BONDIA® ARUBA

Dia Mundial di Oceano 2023
Ta tempo pa pone atencion na e oceano
Pagina 5

Dialuna 12 di Juni 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

KvK: No por interpreta rapport "Level Playing Field" como respalda pa tur stakeholder



Pagina 3

- **Arco Iris Kleuterschool scol di aña categoria scol preparatorio di WE Aruba 2023**
  Pagina 4
- **Prome kwartaal di 2023 a conoce aumento den importacion**
  Pagina 6
- **'Unabomber' Ted Kaczynski a fayece den centro medico na prison**
  Pagina 23

St. Dominicus College y Colegio San Antonio, campeonnan di competencia baile cultural



Pagina 2

A horta 600 kilo di droga for di stacion di polis na Corsou



Pagina 8

Colombia: Cuatro mucha indigena perdi den selva pa 40 dia haya na bida



Pagina 10

BONDIA ARUBA

St. Dominicus College y Colegio San Antonio, campeonnan di competencia baile cultural WE Aruba 2023

Diasabra anochi den Aruba Entertainment Center a tuma luga e competencia di baile cultural di Weganan Escolar 2023. Un anochi yen di baile, cultura y talento di e muchanan di diferente scol cu a prepara y a haci un bunita presentacion rindiendo homenahe na cultura di Aruba.

















Durante e competencia diferente scol den diferente categoria a participa pa yega na prome luga. E prome categoria tabata esun di scolnan special, preparatorio y basico cu a enfoca ariba e presentacion dedica solamente na bailenan folklorico di Aruba.

Scol Paso Pa Futuro, unico scol special, a presenta un bunita baile di tumba di Aruba. Como unico scol special cu a participa, Paso pa Futuro a ricibi di biaha nan premio y medaya como ganadornan di e categoria aki.

Den e categoria di kleuterschool, Imelda Kleuterschool tabata e unico scol cu a participa den e categoria di baile cultural. E studiantenan di Imelda Kleuterschool a presenta un mix di diferente cancion cultural y a trece un ambiente cu a pone publico lanta y baila hunto cu nan. Como unico scol preparatorio den e categoria aki , e studiantenan a ricibi nan premio y medaya di biaha y a celebra nan bunita logro.

Scol Preparatorio Washington tambe tabata unico scol preparatorio cu a presenta den e categoria di baile 'cheerleader'. Un categoria nobo y diferente na unda e chikitinnan a gosa durante nan presentacion ariba escenario.

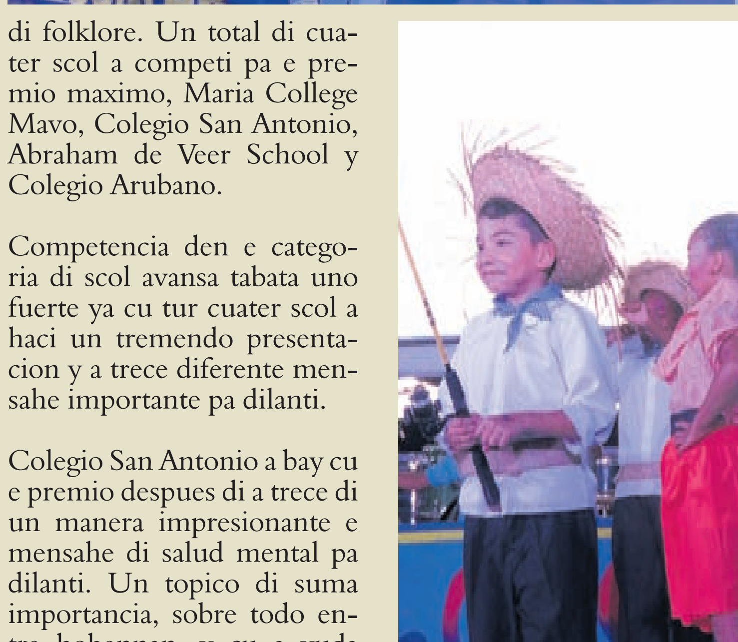
Den e categoria di scol basico, un total di tres scol a competi pa e premio maximo, St. Dominicus College, Mon Plaisir School y Scol Xander Boagearts. Tur tres scol a haci un tremendo presentacion y competencia tabata fuerte. Na final e muchanan di St. Dominicus College a bay cu e premio maximo.

E siguiente categorianan tabata e competencia di baile di scol avansa na unda e hobennan a haya e oportunidad di participa cu bailenan moderno pero cu un toke di folklore. Un total di cuater scol a competi pa e premio maximo, Maria College Mavo, Colegio San Antonio, Abraham de Veer School y Colegio Arubano.

Competencia den e categoria di scol avansa tabata uno fuerte ya cu tur cuater scol a haci un tremendo presentacion y a trece diferente mensahe importante pa dilanti.

Colegio San Antonio a bay cu e premio despues di a trece di un manera impresionante e mensahe di salud mental pa dilanti. Un topico di suma importancia, sobre todo entre hobennan, y cu a yuda nan yega ne titulo di campeon den baile cultural.

Un categoria apart tabata e categoria di grupo multiescolar, den tanto categoria scol



basico y scol avansa. Den e categoria aki, scol di baile Club di Movimiento, categoria di scol basico, y grupo di baile Kids & Youth in Action, categoria di scol avansa, a representa e diferente scolnan cu nan integrantenan ta atende y asina a uni forsa pa presenta nan baile den homenahe na cultura di Aruba.





Na final di anochi, a paga oficialmente e flambeu olimpico y asina a culmina tur actividad di Weganan Escolar 2023. Un pabien na tur ganador y participante.

Camara di Comercio:

No por interpreta rapport "Level Playing Field" como respalda pa tur stakeholder

Camara di Comercio ta reacciona na comentarionan di Prome Minister, Evelyn Wever-Croes tocante e rapport "Level Playing Field", indicando cu no tur conclusion y recomendacion den e rapport ta conta cu aprobacion di tur stakeholder cu a comisiona e rapport aki.



Diaranson 7 di juni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un carta di gremionan cu e topico 'Aclariacion'. Prome Minister diahuebs 8 di juni a contesta e carta aki y a manda pa gremionan indicando na nan cu e carta ricibi for di gremionan a causa mas confusion cu aclaracion pa cua motibo tambe Prome Minister pa medio di e carta manda na gremionan, ta trece aclaracion riba e rapport "Level Playing Field". Esaki a keda publica tambe a traves di un comunicado di prensa.

"Dia 9 di november 2022 secretariado di Camara di Comercio a manda e rapport "Level Playing Field" pa Minister di Finanzas, Minister di Economia y Minister President, y a menciona cu esakinan ta e recomendacionnan pa reforma fiscal y economico. E rapport tin riba e prome pagina te na final skirbi cu ta trata proposicionnan di gremionan comercial y sindical," prome minister a expresa den su carta.

"E tempo ey a wordo duna bastante publicidad na e rapport ey y ningun gremio a distancia su mes di e rapport. Pues ta cu hopi asombro mi a tuma nota awor - 7 luna despues - di e reaccion di gremionan cu gremionan no ta sostene e recomendacionnan den e rapport, pa diferente motibo cu a wordo comunica internamente entre gremionan, cu te awe ta desconoci pa Gobierno, y cu pa e motibo ey e declaracion di mi den conferencia di prensa di 7 juni 2023, no lo ta corecto.

"Gobierno di Aruba ta considera esaki algo hopi serio. Lamentablemente mi ta constata cu e seriedad ey no tin di parti di e gremionan cu a firma e carta di 7 di juni 2023, pa entre otro, e siguiente motibonan:

- Gremionan ta declara cu Camara di Comercio lo a maluza e gremionan y manipula cu informacion. Gobierno ta considera Camara di Comercio como un instituto serio, y lo a mustra mas responsabel di gremionan si a acerca Camara di Comercio directamente, prome cu manda carta pa Gobierno, y exigi di nan un aclariacion of rectificacion. Esey lo a aclaria e situacion actual mas.
- Lo a mustra mas seriedad di gremionan si mesora, na november 2022, a reacciona, y no warda 7 luna pa reacciona.
- Ademas, e lo a refleha mas responsable si gremionan awor, maske ta despues di 7 luna, lo a indica cu mas exactitud cual partinan di e rapport no ta di acuerdo cune. Pasobra den prensa y den reunionnan cu Gobierno varios gremio na varios ocasion a expresa sosten na varios di e proposicionnan.

Pa e credibilidad di gremionan, mi ta recomenda pa haci esaki mas pronto cu ta posibel.

Mientras tanto Gobierno lo sigui trata e rapport "Level Playing Field" di 25 di oktober 2022, como un rapport di recomendacionnan di gremionan comercial y sindical, y lo sigui evalua e recomendacionnan cu por wordo sigui."

Awo Camara di Comercio a reacciona na e solicitud di Prome Minister, reaccionando riba e puntonan specifico cu Wever-Croes a trece dilanti.

"Como respuesta na e solicitud dia 8 di juni 2023 respecto e rapport "Level Playing Field, 25 di october 2022," nos ta complaci den informa lo siguiente. Gobierno a anuncia aña pasa e introduccion di un sistema di BTW cuminsando for di dia 1 di januari 2023. E adaptacion di e legislacion fiscal necesario pa haci posible e implementacion di un sistema di BTW ta compleho y generalmente ta tuma mas cu un aña," Camara di Comercio a remarca.

Ademas, nan a splica con e introduccion di un sistema di BTW tin consecuencia significativo pa sector comercial, dunado di trabao y empleado. Por lo tanto, ta di vital importancia pa comparti informacion tocante e legislacion y e modificacionnan proponi na tempo cu sector comercial. Sinembargo, na augustus di 2022, sector comercial tabatin informacion hopi limita riba esaki disponible.

"Pa e motibo aki, 17 stakeholder a dicidi conhuntamente pa establece un comite componi pa tres experto, cual su tarea tabata pa analisa e medidanan proponi pa gobierno den materia di reforma fiscal, determina e repercusionnan financiero, economico y social di dicho reforma, y ofrece sugerencia y recomendacion realisa pa cu un reforma fiscal cu lo ta beneficioso pa e bienestar di Aruba a largo plaso.

"Ademas, e stakeholdernan a afirma cu e reforma fiscal mester implica un simplificacion di e regimen fiscal, aumenta e cumplimento, y cu gobierno mester reduci su gasto. Durante e investigacion, gobierno a comunica cu lo stop e introduccion di un sistema di BTW. Debi na esaki, e alcance di e rapport a keda modifica levemente y a scucha tur stakeholder y diferente entidad pa inclui nan sugerencianan den e rapport. Sinembargo, esaki no ta nifica cu e stakeholdernan ta respalda e rapport den su totalidad.

"E rapport a keda presenta dia 9 di november ultimo na prome minister pa su informacion, y den e e-mail a indica cu tabata trata di un rapport cu propuesta y recomendacion pa reformanan fiscal y economico. Den e anexo di e rapport ta inclui el mandato di e 17 stakeholder, firma dia 15 di augustus di 2022, den cual nan ta acepta pa conduci e investigacion. Por lo tanto, e mandato firma no por keda interpreta como un aprobacion integral di e rapport riba su mes. Tin cierto recomendacion den e rapport cu no ta respalda of aproba pa tur e stakeholdernan." Camara di Comercio ta lamenta cu tabatin confusion tocante esaki, y ta ofrece disculpa pa esaki.

Cu e meta pa informa completamente, Camara di Comercio ta señala cu e proyecto di ley presenta na Parlamento tocante BBO na frontera no ta coincidi totalmente cu e recomendacionnan realisa den e rapport. Ademas, e rapport aki no a keda publica na ningun momento, ya cu el a keda manda solamente na Minister Presidente, minister di Finanzas y Cultura, y Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible, segun Camara di Comercio a indica den nan carta.

Tocante e recomendacionnan y e rapport mes, Bon Dia Aruba lo trece informacion riba esaki den nos siguiente edicion.

Minister - President
Minister van Algemene Zaken

Gobierno di Aruba
L.G. Smith Blvd 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Na Gremionan ATIA, AHATA, CUA, AFBA, VRPA

MAZ/3813 Oranjestad, 8 juni 2023

Topico: carta di gremionan 7 juni 2023 re "Level Playing Field"

Apreciable señora y señornan,

Mi a ricibi boso carta di 7 di juni ultimo cu topico "Aclariacion". E carta sinembargo a causa mas confusion cu aclariacion.
Dia 9 di november 2022 secretariado di Camara di Comercio a manda e rapport "Level Playing Field" pa minister di Finansas, minister di Economia y minister President, y a menciona cu esakinan ta e recomendacionnan pa reforma fiscal y economico. E rapport tin riba e prome pagina te na final skibi cu ta trata proposicionnan di gremionan comercial y sindical. E tempo ey a wordo duna bastante publicidad na e rapport ey y ningun gremio a distancia su mes di e rapport. Pues ta cu hopi asombro mi a tuma nota awor - 7 luna despues - di e reaccion di

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

OFFICE:

MAILING ADDRESS:
P.O. Box 140
Oranjestad
Aruba

TELEPHONE:

FACSIMILE:

Aan de Minister-President, Minister van Algemene Zaken,
Integriteit, Energie en Innovatie
Mrs. mr. Evelyna (Evelyn) C. Wever-Croes
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad, Aruba

Bericht per e-mail: evelyna.croes@gobierno.aw

Oranjestad, 9 juni 2023
KvKno. 024-23/MB

Betreft: Rapport "Level Playing Field, 25 oktober 2022".

Excellentie,

In antwoord op uw verzoek, d.d. 8 juni 2023, omtrent het rapport "Level Playing Field, 25 oktober 2022", informeren wij u als volgt. De overheid kondigde verleden jaar aan dat een BTW-systeem ingevoerd zou worden per 1 januari 2023. Het aanpassen van de belastingwetgeving welke de introductie van een BTW-systeem mogelijk moet maken is complex van aard en neemt normaliter meer dan een jaar in beslag. De effecten van het introduceren van een BTW-systeem heeft bovendien

BONDIA ARUBA

Arco Iris Kleuterschool scol di aña categoria scol preparatorio di WE Aruba 2023

Diabierna anochi den Joe Laveist Ballpark a tuma luga e clausura oficial di Weganan Escolar (WE) Aruba 2023. Pa termina e dos siman di competencia deportivo den diferente disciplina y categoria, e ekiponan di futbol di mucha muhe y mucha homber di scolnan preparatorio a bataya riba veld pa e premio maximo.









Arco Iris Kleuterschool a sali victorioso durante Weganan Escolar 2023. E scol a competi den e disciplina di futbol cu nan ekipo di mucha homber y mucha muhe.

Den e categoria di mucha homber, e studiantenan a bataya contra Agnes Kkleuerschool pa di tres of di cuater luga y a duna nan maximo esfuerso. Na final di e wega, Arco Iris Kleuterschool su ekipo di mucha homber a keda na di cuater luga.

E ekipo di mucha muhe di Arco Iris Kleuterschool a haci un tremendo papel. Diabierna anochi nan a bataya riba veld contra Cacique Atarima Kleuterschool. Un wega yen di suspenso na unda na final Arco Iris Kleuterschool a titula campeon.

Adicionalmente Arco Iris Kleuterschool a ricibi tambe tres premio importante.

E premio di MVP (Most Valuable Player) den e disciplina futbol kleuterschool mucha muhe a bay pa e hungado estrella di e ekipo di mucha muhe, Rosevienly Simon, ken a destaca tru e weganan anotando golnan importante cu a yuda hiba su ekipo te na prome luga.

E premio di docente deportivo femenino di aña den e categoria di kleuterschool a bay pa juffrouw Gabriela Lopez, ken a traha incasablemente, hunto cu juffrouw Meloushka Dirksz, pa yuda y guia nan studiantenan na victoria.

E tan espera premio di scol deportivo di aña den e categoria scol preparatorio tambe a bay pa Arco Iris Kleuterschool.

Asina e competencianan deportivo a yega su final. Un pabien na tur scol ganador y tur cu a participa den e Weganan Escolar 2023.

Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba a entrega gobierno nan prome relato anual pa 2022

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Sra. Jeanette Baars di Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA), pa asina ricibi di nan, e prome relato anual pa aña 2022. E relato aki ta indica tur e tareanan cu a wordo haci na 2022 pa CMMA pa combati traficacion di hende. Prome Minister a indica cu lamentablemente na Aruba tambe ta existi riesgonan pa loke ta trata traficacion di hende, y p'esey lo traha di cerca cu CMMA na purba combati esaki.







Prome Minister a enfatisa tambe cu ta sumamente importante pa keda mantene comunidad informa riba e tema aki. Pa cu esaki CMMA a organisa un campaña di conscientisacion cu yama "Habri Wowo" pa asina pone enfasis riba con importante e ta pa comunidad keda alerta riba situacionnan asina. Si na un momento of otro por nota cu tin un situacion na unda un persona a bin traha na Aruba pero e persona no tin e libertad pa tuma decisionnan riba su mes, of no tin su paspoort den su posicion, of no por sali libremente, esaki por ta un caso di mensenhandel y mensensmokkel. Den un caso asina ta importante pa notifica CMMA di e situacion pa asina nan por tuma accion.

Sra. Jeanette Baars tambe a indica cu e reunion cu Prome Minister tabata uno positivo, y ta gradici Prome Minister pa semper a brinda su sosten na CMMA, den nan trabou pa combati traficacion di hende. Sra. Baars tambe a indica cu mirando cu esaki ta e prome relato anual, a purba na haci'e mas atractivo incluyendo varios potret. El a informa cu e relato lo ta pronto disponibel den Ingles y Hulandes, pa tur esnan interesa, por bay riba e website www.cmmaruba.com. Tambe el a indica cu lo continua cu e campaña di "Habri Wowo" den October, cu ta luna nacional contra traficacion di hende. Esaki, mirando cu e trafico riba e website di CMMA ta subiendo, mustrando asina cu e interes pa cu e topico aki den comunidad ta halto. Sra. Baars ta pidi comunidad, pa keda alerta pa situacionnan asina y si por nota cu algo no ta bon, por libremente contact CMMA via e-mail, whatsapp of telefon pa asina nan por actua debidamente.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Dia Mundial di Oceano 2023

Ta tempo pa pone atencion na e oceano

Dia Mundial di Oceano ta un dia observa mundialmente tur aña riba dia 8 di juni. E dia aki ta dedica pa eleva conscientisacion di e importancia di e oceano y pa promove un maneho sostenibel di e recursonan cu e ta duna asina hopi na henter mundo. Mientras cu Aruba un isla chikito den Caribe, rondona completamente pa lama ta haci cu e dia aki ta uno ainda mas importante pa nos isla.



Pa celebra e dia aki y pone luz riba dje, Nacionnan Uni a bini cu e tema 'Planeta Oceano, e marea ta cambiando'. Na ingles, Planet Ocean: the tides are changing. Cu esaki ta busca pa splica cu e nivel di lama pues e marea halto of abou, a bin ta cambiando. United Nations (UN) tin planea un evento virtual na unda lo pasa e programa cu ta tuma lugar na headquarters di UN riba e dia aki. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta invita un y tur pa sigui e livestream event aki cu ta importante pa participa. Asina por haya sa kico tur ta e esfuersonan necesario pa cu e oceano y cualnan ta su reto y potencialnan.

Nacionnan Uni ta uni forsa cu esnan cu ta tuma decision, manera: cientificonan, sector priva, y representantenan di sociedad civil pa asina yega na e decisionnan necesario pa pone e oceano na prome lugar. Hopi biaha ta un area cu no ta explora of papia di dje paso tawata uza lama solamente pa extrae recursonan for di dje, manera piscamento na escala grandi, no ta respet'e y ta causa daño na dje pa medio di oil spil, polucion y contaminacion di plastic.

E oceano ta cubri mayoria di e planeta tera. Ta solamente un parti chikito ta explora y e ta keda un mundo misterioso. Aunke cu humanidad ta depende di dje y su influencia ta enorme den bida diario, e oceano ta haya solamente un parti chikito di nos atencion y recursonan.

Aki ta un lista dicon a yega tempo pa pone e oceano na prome luga:
E ta di importancia economico (Economic Importance): Aruba su economia ta depende principalmente di turismo y e oceano tin un rol vital pa atrae turista. Aruba su beachnan y lama ta bunita, e awa ta transparente, e bida marino y su accesibilidad ta atraccion pa turista. DNM ta promove e World Oceans Day y e livestreaming event di UN, asina Aruba por wak con ta pone enfasis riba e importancia di compromete pa preserva y proteha e bida marino cu ta contribui na un turismo sostenibel cu ta sostene e economia.

E biodiversidad marino. E lama cu ta rondona nos isla ta cas pa un cantidad di bestianan marino. Y tambe ta brinda ecosistemanan diverso manera e rifnan di coral, yerbanan di lama y matanan di mangel. E ecosistemanan aki ta forma habitat pa diferente sorto di pisca y otro organismo pero tambe riba tera ta forma habitat pa parhanan. Cu observacion di e dia aki dedica na e oceano ta enfatisa e necesidad di conservacion manera e Marine Protected Areasnan di Aruba cu Fundacion Parke Nacional (FPNA) ta haciendo.

Resiliencia di cambio di clima. Cambio di clima y e impacto asocia cu esaki ta por ehempel cambio den nivel di lama y cambio den temperatura den oceano cu ta impacta e bida marino y Aruba no ta un excepcion. Manera por ehempel coralnan cu por haya malesa y muri. Pa pone enfoke riba e tema aki, ta bon pa promove con ta mitiga e problemanan asocia cu cambio di clima pa asina ta mihor prepara y ta resiliente na esaki. Protehando e oceano y e ecosistemanan ta contribui na resiliencia di nos costanan y e comunidad henter.

4. Piscamento sostenibel. Aruba tin un mercado di piscamento cu ta un industria importante y ta un manera di sostene calidad di bida pa hopi. Practicanan di piscamento cu ta sostenibel ta crucial den termino largo. Dia mundial di oceano ta sirbi pa promove practicanan di piscamento cu ta responsabel y ta importante pa mantene populacion di pisca den condicionnan sano. Esakinan ta por ehempel uza redanan cu ta cuadra cu ley, no pisca piscanan chikito cu falta pa crece ainda, tampoco no susha nos lama. Polucion di plastic den e oceano: Manera cu a trece dilanti en conexion cu Dia Mundial di Medio Ambiente, polucion di plastic ta un tema cu ta urgente mundialmente y Aruba su lama tambe ta enfrenta problema di microplastics na nos costanan.

E tema di Dia Mundial di Oceano hunto cu esun di Medio Ambiente pa combati polucion di plastic ta pa encurasha gobiernonan, individuonan y negoshinan pa tuma accion pa reduci desperdicio di plastic, door di promove reciclahe y preveni single-use plastic y bini cu alternativanan sostenibel pa plastic. E yamada ta keda na comunidad henter pa participa na e livestream event cu ta awe riba Dia Mundial di Oceano. Por tambe host un screening event unda por trece un grupo hunto pa wak esaki y despues elabora riba algun topico di discusion na nivel local of internacional.

E livestream event ta activo diahuebs juni 8, 2023 di 10'or di mainta te 1:30'or di atardi via e website: www.UN-worldoceansday.org of via UN Web tv. E oportunidad aki ta duna cada un persona e informacion importante di nos oceano. Esaki ta pa duna oportunidad pa ta envolvi den combersacionnan y accionnan cu ta contribui na e esatado saludabel di e oceano y Aruba su lama pa futuro. Por bishita e Facebook pagina di dnmaruba pa tur e informacionnan cu ta pertenece na e topico importante aki na unda ta duna e oceano y lama su atencion debido. Feliz Dia Mundial di Oceano 2023.



Minister Geoffrey Wever:

Prome kwartaal di 2023 a conoce subida den importacion



Aruba como economia chikito ta importa mayoria productonan cu cada un di nos ta cumpra den supermercado of tienda. E productonan ta yega Aruba via barconan o avionan di diferente paisnan y ta destina pa produccion y consumo local of exportacio via Freezone.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu Oficina Central di Estadistica a publica infomacion di cifranan di importacion y exportacion pa e prome kwartaal ("Q1") di 2023.

Den e prome kwartaal di 2023, e balor di productonan importa tabata Afl. 659 miyon. Di e suma aki, Afl. 623 miyon ta destina pa produccion y consumo local y Afl. 36 miyon pa exportacion via Freezone. E peso total a yega un total 163 miyon kilo di cual 161 miyon kilo ta pa produccion y consumo local y 2.5 miyon kilo pa exportacion.

E data ta mustra un subida compara cu Q1 di 2022 den e balor y peso. E balor di importacion total a subi cu 94 miyon Florin, y e peso total a subi cu 3.5 miyon kilo. Den e Q1 di 2022 e balor di importacion y peso tabata respectivamente 565 miyon florin y 160 miyon kilo. E Q1 di 2023 tambe ta mustra un subida compara cu e Q1 di 2019, den balor y peso. Esaki ta un indicacion di e recuperacion economico di Aruba. Den e Q1 di 2019 e balor di importacion y peso tawata respectivamente 534 miyon florin y 155 miyon kilo.

Analisis ta mustra cu e balor di importacion a subi cu 25% compara Q1 di 2019, mientras den peso a subi cu solamente 3%. Esaki ta un indicacion fuerte cu aunke nos ta importa un tiki mas den peso, e balor di importacion a subi relativamente mas halto door di e impacto di prijsnan halto/subiendo internacionalmente.

E productonanan alimenticio tabata e segmento mas grandi cu un balor di 60 miyon den e total. Den esaki e top 5 di productonan tabata tipo di pan sin sucu etc., saus y preparacion pa saus, bebidanan sin alcohol, cerbes y biña di grape fresco.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta monitor continuamente desaroyo di importacion y exportacion di productonan y su impacto riba economia di Aruba. Pa mas informacion over di cifranan di importacion y exportacion di nos pais por bishita e website www.cbs.aw

Minister Endy Croes:

A elabora riba tur e articulonan di landsbesluit cu ta rigi Arubablening y a yega na un concepto nobo cu awo ta canando su caminda

Recientemente, Minister di Enseñansa Endy Croes hunto cu Señora Anne-Marie Proveyer di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) y Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington Sra. Jocelyne Croes. Durante e reunion aki, a trata e deseo y vision di Minister Endy Croes pa trece cambio den e landsbesluit cu ta rigi Arubalening.



Manera ta conoci, tin diferente studiante cu ta haci peticion pa Arubalening y pa motibo di e landsbesluit, no por ricibi un prestamo. Den e vision di Gobierno di Aruba, nos tin e programa di Enseñansa den Transicion, Doorlichting Rapport, PEN 2023 y Sustainable Development Goal 4. Sustainable Development Goals ta den Agenda 2030 di United Nation y punto number cuater ta trata di Lifelong learning. Pa e motibo aki, mester amplia e plataforma, brinda oportunidad pa duna sosten na tur nos yiunan di tera pa eherce scol avansa.

Durante e reunion Minister Endy Croes hunto cu Sra. Proveyer y Sra. Croes a pasa den tur e articulonan y a yega na un concepto nobo cu awo ta canando su caminda. Minister Endy Croes ta expresa cu ohala pronto esaki wordo aproba, pa asina facilita nos studiantenan pa bin na remarke di Arubalening y ora cu nan termina nan estudio nan por bin bek cas y contribui den e desaroyo di Aruba.

Minister Rocco Tjon:

Propio presidente di sindicato di polis di Aruba a firma y a bay di acuerdo pa cu e bulletproof vest

Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a reacciona breve riba ponencianan di Sindicato di Polis di Aruba (SPA), kende a bisa cu e bulletproof vestnan lo ta di un calidad inferior.

Pa trece claridad na e ponencia aki, e berdad ta cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a aproba e compra di e vestnan aki, sinembargo, e escogencia a wordo haci door di Alto Mando di Polis y e escogencia di Alto Mando di Polis a wordo aproba pa Sindicato di Polis. Riba e carta adhunto, por wak cu dia 6 di Mei, Sr. Rodney Solognier, kende ta presidente di SPA a firma e carta aki, riba cual e ta aproba e escogencia di Cuerpo Policial.
Como Ministerio encarga cu e cartera di Husticia, e ta nos deber pa tuma nota tocante e escogencianan cu ta wordo haci, y si esaki en berdad ta esun corecto. Den e caso specificamente di e bulletproof vestnan cu a wordo cumpra, e ta sumamente importante pa percura cu esakinan ta cumpli cu cierto calidadnan. Riba e carta adhunto, por wak cu e compania cu a provee e vestnan aki, ta para tras di e calidad, y tambe por wak cu e vestnan ta cumpli cu tur e rekisitonan y normanan internacional, pa loke ta provee e proteccion na nos Agentenan Policial.
Adicionalmente, por wak un otro carta di un instituto independiente di Merca, e National Institute of Justice, den cual nan tambe ta mustra cu e vestnan a wordo getest, pues e vestnan aki a haya e “keurmerk” di e instituto aki, kende ta para tras di e garantia. Banda di esaki, e ta importante pa splica cu e instituto aki no ta in un instituto cualkiera, e instituto aki ta afilia na e US Department of Justice, pues e proceso aki ta uno cu a wordo encamina transparentemente y ta importante pa indica cu e vestnan aki ta cumpli cu tur e rekisitonan pa protehe nos Agentenan Policial.



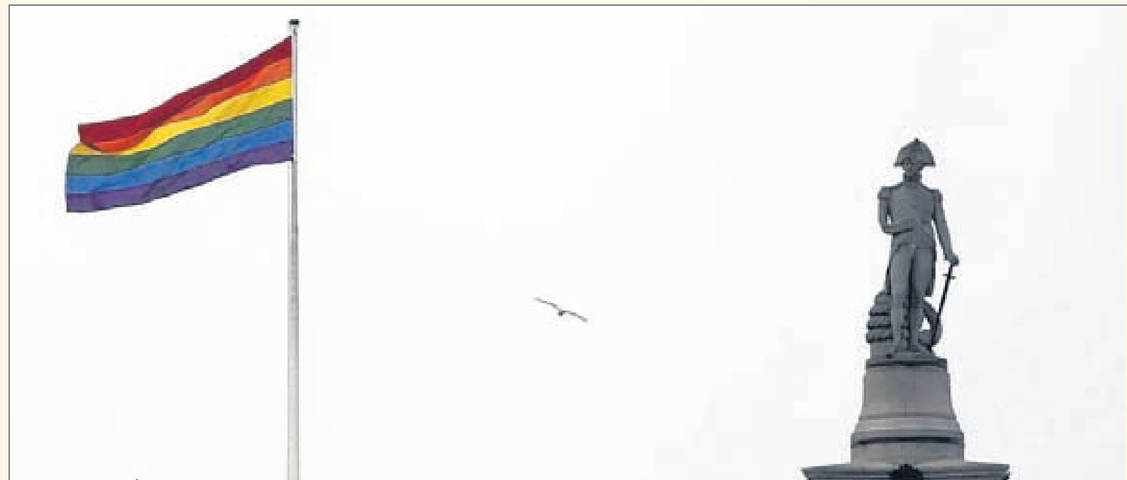

SLATE SOLUTIONS



England:

Servicio di Salud no lo duna blokiador di pubertad na muchanan den clinica di genero





(AP) - E servicio di salud na England a dicidi cu nan no lo ofrece medicamento pa blokia pubertad na clinicanan pa identidad di genero, bisando cu mas evidencia ta necesario tocante e beneficionan y dañonan cu esaki por causa.

National Health Service a bisa diabierna cu "fuera di e area di investigacion, hormonanan pa blokia pubertad no por ser duna na muchanan ni adolescente bao rutina." Personanan bao 18 aña te ainda por ricibi e hormonanan aki bao circunstancia excepcional, NHS a splica, y un estudio tocante su impacto riba muchanan lo cuminsa proximo aña.

4 clinica regional nobo lo habri durante e aña aki. Nan lo reemplasa London su Gender Identity Development Service cual anteriormente tabata e unico facilidad di su tipo na England. Esaki tin plan di cera despues cu un reviso a bisa cu nan ta abruma pa causa di demanda den aumento y cu no tin suficiente evidencia tocante e resultado di su tratamento.

Blokiador di hormona por pausa e desaroyo di pubertad y hopi biaha ta receta e muchanan cu problemanan di identidad di genero. Centronan di cuido pa menornan transgenero tin tempo disponibel na Merca y ta promovi pa mayoria asociacion medico grandi. E problema cu e cuido aki ta cu e no ta asina promovi pa muchanan na Britania, unda varios estado lidera pa Republicanonan a prohibi e blokiadornan di pubertad y otro tratamento pa menornan transgenero. Sinembargo si e ta e suheto di ambos batayanan politico y legal.

NHS a bisa cu e reglanan nobo ta "un politica interino" cu lo por pasa door di mas reviso, incluyendo e resultado di un estudio di investigacion tocante ki impacto di hormonanan pa blokia pubertad tin riba muchanan y hobennan transgenero.

Resultadonan publica aña pasa for di un reviso pa servicio di muchanan lidera pa pediatra, Dr. Hilary Cass, a bisa cu tin hopi "buraco den e base di evidencia" tocante e blokiadornan. NHS a bisa tambe cu dokternan na clinicanan nobo te ainda lo mester tin e habilidad di receta e medicamento fuera di un area di investigacion "a base di caso pa caso y den casonan excepcional" y suheto na aprobacion di un ekipo nacional di expertonan medico.

E servicio di salud su decision tampoco ta preveni e muchanan y nan famia di obtene e blokiadornan aki otro caminda, pero si lo "conseha fuertemente contra esaki."

Utrecht no lo permiti tienda nobo di tabaco habri



(NLTimes) - E municipalidad di Utrecht no lo permiti tiendanan di tabaco nobo habri den e ciudad pa por lo menos un aña. E ciudad ta preocupa cu den e prohibicion binidero den supermarket tocante benta di sigaria, cual ta drenta den efecto dia 1 di juli 2024, lo causa un aumento den cantidad di tienda specialisa den tabaco segun alcalde Eelco Erenberg.

Segun Erenberg, e prohibicion riba e benta di tabaco den supermarket ta prohibi e construccion di areanan of mini tienda specialisa den tabaco dentro di e supermarket. Sinembargo e supermarket por evadi e prohibicion pa medio di agrega un porta na e area, separa esaki for di e resto di e supermarket y registra esaki como un tienda nobo. Pa motibo aki no lo permiti tiendanan nobo habri prome cu e prohibicion keda implementa.

"Cu e prohibicion nacional riba supermarket, nos ta premira cu e mercado lo cambia; Negociantenan lo busca solucion pa por sigui bende tabaco despues di juli 2024," Erenberg a splica. E municipalidad no tin varios opcion pa interveni. Esaki ta nifica cu e conseho a tuma un decision den preparacion pa mantene e situacion actual pa henter e ciudad for di un punto di bista di plan. Den termino concreto, esaki ta nifica cu ningun tienda di tabaco nobo por habri den e periodi di decision preparatorio cual ta un aña.

"Na Utrecht, nos a tuma awo un paso den direccion di un generacion liber di humamento pa aña 2035. Mi ta contento cu esaki. Sinembargo e hecho ta cu e municipalidadnan Hulandes, dentro di e cuadro di e acta riba tabaco y productonan similar, actualmente no tin un opcion legal pa limita e cantidad di negoshinan cu ta bende producto di tabaco. For di un punto di bista publico y mirando nos ambicion, esaki ta preocupante," Erenberg a bisa.

El a urgi Secretario di Estado van Ooijen encarga cu salud publico pa adopta un mocion aproba pa parlamento pa duna municipalidadnan mas poder pa regula tiendanan do tabaco nobo.



Corsou:
A horta 600 kilogram di droga for di stacion di polis

(CuraçaoChronicle) - E audiencia binidero den e apelacion di caso Inex 2.0 lo tuma luga den september, despues di decision cu a haci durante e audiencia recien. E siguiente fase lo consisti di un audiencia preparatorio.



Notablemente, e sospechoso principal, Mariens Mariano, tabata ausente for di ayera su procedencia y su abogado, Athena Sulvaran, no a haci peticion pa mas investigacion. E oficina di fiscal publico a haci un apelacion na e veredicto di corte di prome instancia, unda a retira e acusacion na tur 5 sospechoso.
E caso Inex 2.0 ta trata e robo di 600 kilogram di droga for di stacion di polis dia 13 pa 14 di otcober aña 2018 na Garipituweg. Segun fiscal publico, e robo a ser orkestra bao liderazgo di ex polis Mariens Mariano. Apesar di un sentencia di 16 aña cu ta pidi den su contra, corte a bisa cu e evidencia cu ta conecta Mariano directamente na e crimen no ta suficiente.

Segun corte di prome instancia, e declaracionnan cu e testigonan anonimo a provee den su contra bao anonimidad y cu tambe a expresa preocupacion pa nan siguridad, no tabatin conexion adecua cu otro evidencianan segun Corte di Prome Instancia.

Sinembargo, corte si a culpa e ex polis pa su rol den e importacion di 340 kilogram di cocaina, trafico di droga y labamento di arma di candela, cual a trece un sentencia di 6 aña. E huicio lo continua dia 21 di september.

Homber di Romania aresta na Thiel bao sospecha cu el a asesina yiu di su pareha



(NLTimes) - Un homber di 38 aña di Romania a keda aresta diasabra atardi na Tiel, Gelderland, bao sospecha cu el a asesina yiu di su pareha di 12 aña.

E mucha muhe su tata a reprota cu e hoben ta perdi den april. Un siman atras, su curpa a ser haya den un apartamento den e capital di Romania Bucharest. Ademas, a aresta e mucha muhe su mama na Spaña siman pasa y desde e tempo aki el a ser extradita na Romania.

E muhe su pareha di 38 aña ta considera un co-sospechoso. Den su aresto, polis di Romania a coopera cu Fugitive Active Search Team Netherlands (FASTNL), cual ta forma parti di e ekipo di investigacion Europeo ENFAST.

Segun cuerpo policial, e sospechoso lo permanece den custodia y lo presenta e acusacionnan den su contra despues di fin di siman. Corte na Amsterdam lo despeus tuma un decision tocante su extradicion pa Romania.

Hulanda frecuentemente ta atrae atencion internacional tocante derechonan humano den paisnan CAS

-

(CuraçaoChronicle) - E hecho cu e Reino Hulandes ta inclui 4 pais autonomo hopi biaha ta atrae atencion internacional. Como consecuencia di esaki, Hulanda hopi biaha ta ricibi yamado pa adresa accionnan of falta di accion di Aruba, Corsou y Sint Maarten.



Hanke Bruins Slot, Minister di Relacionnan Interior den Reino, a admiti den su respuesta na preguntanan di e Senado Hulandes relaciona cu Universal Periodic Review, durante cual otro estadonan miembro di Nacionnan Uni ta provee comentario tocante e situacion di derechonan humano dentro di Reino. E Minister a enfatisa cu Hulanda no ta considera su mes directamente implica pa e criticanan dirigi na e paisnan cu ta forma parti di e Reino, mirando cu cada pais ta responsabel pa su propio problemanan di derechonan humano.

Bruins Slot a descarta e idea cu tin “tension dentro di e reino di gobierno, cual a compromete su mes na tratadonan di derecho humano y e gobiernonan di e paisnan cu tin biaha ta fracasa den responde na e recomendacionnan of implementacion di e tratadonan aki. Esaki ta nifica cu, ademas di un deficit democratico, tambe tin deficit den e poder di ley, por lo menos ora ta trata tratadonan di derecho humano?”

Corte di Apelacion ta otorga casi 350mil euro na director retira pa fraude na Hulanda

(NLTimes) – Compania Econocom mester paga un director cu a haya retiro pa fraude y conflicto di interes casi 350mil euro, segun veredicto di Corte di Apelacion na Arnhem. Corte no tabata contra e motibonan pa retira e director, pero a bisa cu e compania a haci eror den su retiro y e tin derecho na su bonusnan y dia di vakantie cu no a tuma, segun RTL Nieuws ta reporta.

E homber tabata traha pa Econocom basa na Utrecht – un compania cu ta huur ekipo y articulo na companianan di cuido di salud, entre otro – pa 17 aña, creciendo poco poco te bira director strategico. El a gana mas cu 41mil euro bruto pa luna den e posicion aki, incluyendo bonus. Na maart 2020, Econocom a duna e homber retiro cu efecto inmediato. Segun e compania, un investigacion a mustra cu e director strategico a contrata un consultant amigo kende a gana 2.2 miyon euro for di Econocom. E director a ricibi sumanan substancial di placa for di e consultant. E consultant tambe a paga 60mil euro di gastonan priva di e director, incluyendo fiesta pa su esposa y yiu homber.

Econocom tambe a haya cu otro relacionnan comercial a paga pa compranan priva di e director, manera un television y un safe. E homber tambe a usa placa di e compania pa gastonan personal, manera ticket di temporada pa Ajax, segun e compania.

Despues di su retiro, e director a bay corte pa exigi pago di cesantia y pago atrasa. E corte di subdistricto a duna veredicto den su contra. El a apela cu exito parcial. Na 2021, e Corte di Apelacion na Arnhem a duna veredicto cu e retiro tabata hustifica, pero cu e tabatin derecho na 158mil euro di bonus atrasa.

E veredicto final publica siman pasa tambe ta mustra cu Econocom mester paga e ex-director un compensacion fiho di 77mil euro pa motibo di eror den e procedura di retiro, ya cu a tuma demasiado largo pa retira e homber cu efecto inmediato. Tambe Econocom mester paga e ex-director su 52 dia di vakantie no tuma. Esey ta casi 100mil euro, pa loke e total cu Econocom mester paga ta casi 350mil euro.



Asina mes, segun Corte di Apelacion, e homber no tin derecho na cesantia husto, ya cu su retiro tabata hustifica. Econocom a bsia cu e compania a apela e decision di corte y tambe a cuminsa otro procedura contra ex-empleado, y ambos ainda ta andando.

Otro explosion na Rotterdam; no tabatin herido

(NLTimes) – Riba diasabra nochi, a tuma lugar un explosion na Meezenbroekstraat na Rotterdam-Beverwaard. Segun polis, ningun persona a resulta herida den e incidente.

Team di Exploracion di Explosivo (TEV) ta investigando e incidente na e sitio. Ademas, polis ta pidiendo testigonan of cualkier persona cu imagen di video pa bin dilanti.

Region di Rotterdam ta bin confrontando un cantidad di explosion recientemente. Medidanan di seguridad, manera vigilancia adicional a keda implementa y polis a aumenta nan capacidad investigativo. Te cu awo e aña aki, mas cu 60 explosion na cas y negoshi a keda registra na Rotterdam. Esaki ta e mesun cantidad cu aña pasa. E ciudad ta plaga pa varios aña cu explosion na cas y negoshi na e ciudad, y ta sospecha cu e incidentenan ta vincula na trafico di droga. Polis tin agente adicional riba caya na lugar y oranan unda tin mayor peliger.

Anteriormente siman pasa, polis a aresta un homber di 20 aña di Rotterdam diabierna mainta pa un explosion na un cas na Cortenbachsingel na Rotterdam-Beverwaard. Tabata e di dos explosion na e caya aki den dos dia, y e di cuatro explosion na Rotterdam den cuatro dia.

Potret di Crimesite.



Reina Maxima tocante euro digital: nada pa preocupa



(NLTimes) – Reina Maxima a responde pa prome biaha na reportahenan cu Ministerio di Finanzas ta pushando back contra su comentarionan tocante introduccion di un euro digital. El a bisa cu ta "bon" cu ta discutiendo e asunto, pero den su opinion, "no tin nada pa preocupa," segun el a bisa reportero real, Rick Evers.

Na april, noticiero Hulandes AD a skirbi cu e ministerio kier pa Reina Maxima papia menos tocante moneda digital pasobra cada biaha cu el a hacie, a bin reaccion negativo. E reina no ta na altura di ningun reaccion negativo, declarando solamente cu e ta ricibi "hopi pregunta" di banconan central tocante si un moneda asina lo ta bon pa financia tur hende. "Pues mi trabao ta pa bisa si un moneda asina ta bon pa financiamento inclusivo. Y mi a bisa, no semper. Esey ta lo unico cu mi a bisa," e reina a splica. E tambe ta den contacto cu minister di Finanzas Hulandes, Sigrid Kaag tocante e asunto.

Na un cumbre na Brussels na november, Reina Maxima a papia na fabor di un euro digital, entre otro. El a argumenta cu si Union Europeo kier esaki, lo mester introducie cu e idea cu gruponan den desbentaha tambe lo por beneficia di esaki.

Reina Maxima a papia como Representante pa Financiamento Inclusivo pa Desaroyo di Secretario General di Nacionnan Uni. Den e capacidad aki, e ta comprometi na haci servicionan financiero accesible rond mundo, incluyendo na gruponan di menos recurso y negoshinan chikito y mediano.

Ministernan di Labor Caribense di acuerdo cu husticia social ta fundacion pa transformacion regional

E di 12 Reunion di Ministernan di Labor Caribense di ILO (Organisacion Internacional di Labor) a conclui cu un enfoke regional riba husticia social a traves di politica y practicanan cu ta adresa interupcionnan na mercadonan laboral y desigualdad empeora pa impacto di multiple crisis, variando desde Covid-19, e guera di Rusia na Ucrania, te na cambio climatico.

E reunion di tres dia, cu a tuma lugar na Guyana entre dia 23 te 25 di mei ultimo, a culmina cu afirmacion di tres prioridad di husticia social: migracion y mobilidad di labor, e transicion husto na sociedad y economianan Caribense sostenible y resiliente, y principionan fundamental y derechonan na pia di trabao relaciona cu salud y seguridad, segun un comunicado di prensa di ILO. E ministernan tambe a reafirma nan compromiso pa cooperacion tripartite y dialogo social como necesario pa realisacion di husticia social den Caribe y na mundo.



Na e ceremonia di apertura, Su Excelencia Dr. Mohamed Irfaan Ali, presidente di e Republica Cooperativo di Guyana, a haci un yamado pa e ministernan "prepara solucionnan regional pa problemanan regional." E delegacionnan consistiendo di ministernan y oficialnan senior di 13 estado miembro y 9 teritorio no-metropolitano representando Congreso di Labor Caribense (CCL) y dunadonan di trabao di Caribe, representa pa Federacion di Dunado di Trabao di Jamaica (JEF) y Asociacion Consultivo di Dunado di Trabao di Trinidad y Tobago (ECATT) como tambe e Secretariado di Comunidad Caribense (CARICOM).

"Basa riba e Constitucion di ILO cu ta afirma cu paz universal y duradero por ser realisa solamente si e ta basa riba husticia social, e ministernan y otro oficialnan senior a laga cla cu nan tin intencion pa sostene husticia social como e fundacion pa construi un Caribe prospero, particularmente mientras e region ta enfrenta e impactonan di e polycrisis global actual," segun Dennis Zulu, director di e Team di Trabao Decente y Oficina pa Caribe di ILO. "ILO ta keda un partner firme pa traha cu legisladornan y partnernan social regional pa haya solucion na e retonan sin precedente aki." E reunion di Minister di Labor Caribense ta un forum bienal orgaisa pa e Team di Trabao Decente y Oficina pa Caribe di ILO pa estadonan miembro di habla Ingles y Hulandes y teritorionan no-metropolitano. E reunion ta facilita e intercambio di opinion y idea riba asuntonan relevante na e portfolio di Labor, incluyendo e desaroyonan regional y internacional mas recien como tambe discusionnan riba programanan di ILO pa beneficio di e ministerionan y e region.

E prioridadnan articula pa Caribe y e ministernan y otro oficialnan senior tambe ta bay ser comparti na e di 111 Conferencia anual Internacional di Labor, cu ta tumando lugar na Geneva di dia 5 pa 16 di Juni 2023.

Riba potret: Ministernan Caribense di Labor hunto cu Dr. Ali y otro dignatarionan durante e reunion na Georgetown, Guyana. ILO/ Azikiwe Denheart

Colombia: Cuatro mucha indigena perdi den selva pa 40 dia haya na bida

(AP) — Cuatro mucha indigena cu a desaparece 40 dia pasa despues di sobrevivi e caida di un avion chikito den selva Amazonico a ser haya cu bida riba diabierna, segun autoridadnan Colombiano a anuncia, finalisando un buskeda cu a podera di e nacion.

E muchanan tabata nan so na momento cu rescatistanan a haya nan y awo ta recibiendo atencion medico, segun presidente Gustavo Petro a bisa prensa na su regreso na Bogota for di Cuba, unda el a firma un acuerdo di alto al fuego cu representantenan di ELN.

E presidente a bisa cu e muchanan ta un "ehempel di sobrevivencia" y a pronostica cu nan saga "ta bay keda den historia."
E accidente a tuma lugar den marduga dia 1 di mei, tempo cu e avion di un motor Cessna cu seis pasahero y piloto abordo a declara emergencia pa fayo di motor. E avion a desaparece di radar tiki despues y e buskeda frantico pa sobrevivientenan a cuminsa. Dos siman despues, dia 16 di mei, un team di buskeda a haya e avion den un parti denso di selva, y a recupera e curpa di tres adulto abordo, pero e muchanan chikito tabata desaparecido.



Keriendo cu nan por ta na bida, ehercito Colombiano a aumenta e buskeda pa e muchanan y a transporta 150 soldad cu cacho den e area pa busca e grupo di cuatro ruman, edad 13, 9, 4 y 11 luna. Decenas di boluntario di tribunan indigena tambe a yuda cu e buskeda.

Riba diabierna, ehercito a tweet potret mustrando un grupo di soldad y boluntario posando cu e muchanan, kende tabata lora den clechi termal. Un di e soldadnan tabata sostene un boter den e boca di e mucha mas chikito. Despues, forsa aereo a comparti un video riba Twitter mustrando soldadnan usando un liña pa subi e muchanan riba un helicopter cu despues a bula desaparece den scuridad. E tweet a bisa cu e avion tabata dirigi na e pueblo di San Jose del Guaviare, pero no a duna mas detaye.
Petro a indica cu un di e cachonan di rescate cu e soldadnan a hiba den selva a haya e muchanan prome. "E selva a salba nan," Petro a bisa. "Nan ta yiu di e selva, y awo nan tambe ta yiu di Colombia."



Hariña di yuca y familiaridad cu e fruta den selva tabata clave pa e sobrevivencia extraordinario di e muchanan den un area unda colebra, sangura y otro animal ta abundante. E muchanan, miembronan di pueblo Huitoto, ta spera di keda pa un minimo di dos siman den hospital ricibiendo tratamento despues di nan rescate diabierna.

Omo di e muchanan, Fidencio Valencia a bisa cu ora e avion a cay, nan a saca fariña – hariña di yuca – y cu esey nan a sobrevivi. "Ora e fariña a caba, nan a cuminsa come simia," el a bisa.

Tempo tabata di nan banda, ya cu segun Astrid Caceres, cabesante di Instituto Colombiano di Bienestar Familiar, e muchanan por a come fruta pasobra "selva ta den cosecha."

General Pedro Sanchez, a cargo di esfuersonan di rescate, a bisa cu a haya e muchanan 5km leu di e accidente. El a bisa cu team di rescate a pasa dentro di 20 pa 50 meter for di unda a haya e muchanan un par di biaha pero no a wak nan. "Ya e menornan tabata hopi zwak," Sanchez a bisa. "Sigur nan forsa tabata apenas suficiente pa hala rosea of gara un pida fruta pa come of bebe un tiki awa den selva."

Acnur ta alerta cu refugiadonan Venezolano na Trinidad y Tobago ta vulnarable pa abuso

(ElNacional) – Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur) a alerta diasabra ultimo cu e refugiado- y solicitantenan di asilo Venezolano na Trinidad y Tobago ta sigui ta vulnerable pa abuso, explotacion y ta enfrenta un multitud di problema.

Siman pasa, e Unidad di Lucha contra Trafico di Persona di Ministerio di Seguridad Nacional a revela cu Cuerpo Policial tabata investigando e denuncianan di abuso presenta pa un muhe Venezolano cu a keda deteni na helipuerto di Chaguaramas.

Autoridadnan a afirma cu despues di un investigacion di e denuncia, no tabatin indicacion di abuso sexual na e helipuerto.

Di su banda, Acnur a declara cu na Trinidad y Tobago, e refugiado- y solicitantenan di asilo ta enfrenta diferente reto y ta sigui ta vulnerable pa explotacion y abuso.
"Mayoria di nan no por regularisa nan situacion migratorio, inscribi den institucionnan educativo oficial,



accede na atencion medico ni traha legalmente," el a agrega.

Den e sentido aki, Acnur a enfatisa cu na momento cu ta inevitable, gobiernonan mester garantisa e acceso sin obstaculo na asistencia y asesoramento huridico.
Di mesun manera, e alto comisionado a bisa cu e tabata dispuesto pa yuda gobierno establece mecanismonan di acogida cu ta ofrece alternativanan na detencion di refugiado- y migrantenan.

Un total di 16.523 Venezolano a ricibi pa prome biaha un permiso legal di gobierno di Trinidad y Tobago na 2019 cu tabata permiti nan biba y traha na e pais Caribense y cu a wordo extendi, pero sin cumpli expectativanan.

Republica Dominicana: Mucha di 12 aña ta horca su mes na cas na Villa Mella

(DiarioLibre) – Un mucha homber di 12 aña a kita su bida horcando su mes cu un cabuya na e dak di su camber na e bario Carlos Alvarez, na Villa Mella, Santo Domingo. E hecho a sucede diabierna mainta mientras su tata tabata prepara awa pa e baña.

Cu un tristesa enorme, su tata tabata warda e curpa di Angel Luis Buret na e Instituto Nacional di Ciencia Forenses (Inacif), cu a expresa na Diario Libre cu su yiu tabata pe su forsa y su gana di sigui bay dilanti.

E mucha tabata soña cu caba su estudio pa e bay afo di e pais hunto cu su ruman pa e por haya recurso y yuda su tata sali di e pobresa.

Cu un stem kibra Sr. Luis Ramon Buret a manifesta cu Angel semper tabata wak pelicula di morto di Cristo y tabata haci pregunta straño tocante crucifixion. Y ora cu e tabata yama atencion, e tabata poni un clechi blanco y e tabata para den forma di cruz pa spanta su tata.

Sinembargo, su tata no a



duna importancia na e accionnan ey debi na cu nunca el a spera cu su yiu lo a tuma e decision di horca su mes, ya cu semper e tabata un mucha alegre y cu gana di bira miho.

Angel Luis tabata studia na Scol Primario El Paraiso, na Villa Mella, y semper e tabata destaca entre e otro studiantenan pa entrega su lesnan na tempo.

E dia di su morto su tata tabata keinta awa pa e baña, pasobra e no tabata gusta awa friu. Ora cu el a drenta den camber el a hay'e colga cu un cabuya na un di e palonan cu tabata gara e dak di su cas.
"Ami tabata p'e su tata y mama. E tabata biba cu mi so y semper nos a bay bon cu otro, mi no ta compronde kico a pasa," el a expresa.

Venezuela: Comision Electoral di UCV a anuncia erornan tecnico

(ElNacional) – Comision Electoral di Universidad Central di Venezuela a publica un mensahe riba nan cuenta di Twitter pa reporta erornan tecnico den divulgacion di resultado di eleccion cu nan a celebra dia 9 di juni.

Den e publicacion cu nan a haci, e organisadornan di e votacion aki a indica cu debi na erornan tecnico na momento di elaboracion di e tablanan publica, e resultadonan a aparece den posicionnan incorecto.
Na mesun momento nan a splica cu e fayonan aki a wordo detecta na momento cu a emiti e rapport, pa control cu a keda eherci pa e candidato- y gruponan participante.
"Na e momentonan aki nos ta corigiendo e resultadonan publica," nan a indica.



Comision Electoral di UCV a ratifica ademas e validez di e actanan di estadistica cu ta disponible riba e portal. "Nos ta pidi disculpa pa e confusion genera," nan a agrega.

Debi na e situacion aki, nan a inhabilita e pagina na unda nan tabatin publica e boletin di algun resultado. Esaki mientras nan ta haci e coreccionnan necesario.

E eleccion na UCA a tuma luga dia 9 di juni, despues di un intento dia 26 di mei, cu no a logra debi na e fayonan den e logistica.

Den e ripiticion di e proceso tabatin un asistencia masivo pa e renobacion di e autoridadnan y, diferente di e prome intento, el a cana cu normalidad.

"E proceso tabata mas agradable y el a cana basta lihe; nos no ta tarda hopi," Eglis Dominguez, graduado di Facultad di Educacion, a bisa na El Nacional.

Den otro testimonio, Yaneth Cedeño, graduado di mas di 30 aña pasa di e facultad di Derecho a manifesta: "Mi kier un cambio di autoirdadnan, cu nan no ta e mesunnan; cu e cambio cu ta bin ta miho cu esun cu ta bay."

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E fin di siman trai lomba, Aruba a despedi di otro 2 baluarte cu a wordo yama pa bay nos dilanti. Un ta e gentil cabayero-ruman di tur e masonnan , Sr. Lodewijk . F. "Louis" van Delden, di Lodge El sol naciente y miembro activo te na ultimo segun su salud a duna, di varios otro capitulonan, manera Rose Croix y mas organisacionnan masonico. Un shon di hende cu hopi conosemento y hopi sabiduria riba tereno di bida, spiritualidad y caridad.



Un bon persona cu a yuda ken cu a bati na su porta cu conseho y mas. Brother Louis a yega e bunita edad di 87 anja. E ta e tata di entre otro mi bon amiga Milly van Delden, cu nos a conose hopi anja pasa , ora Milly tambe a join y bira un lider scout di e grupo Kimball O"Hara. Dominee Jan Rinzema di Kerki Oranjestad, cu su bunita curason a guia un bunita sirbishi di gradicimento pa e bida rico na sabiduria y conosemento di Louis van Delden. Lady Ruth a canta dos cantica gospel hopi bunita, ariba peticion di e yuinan Milly y Myrna. Ela wordo acompanja riba e orgel grandi , unico den su sorto riba Aruba, toca pa Sr. Jan Willeboordse den un forma magnifico, organista profeshonal cu curason. Nos a hasi esaki di curason . Despues Ruthy a recita un bunita poema acrostico na ingles, cu Louis su nomber. Y manera no ta un secreto mas, rumannan mason di Louis a tene "wacht" of guardia banda di e kaha, den cual un bon tata, welo, bisawelo, amigo y ruman tawata reposa.

E otro baluarte cu nos ta bisa ayo y te despues, ta e bunita, simpatico, carinoso y talentoso artista cantante di e agrupacion Chicas Gaiteras, Carolyn Kelly, kende a fayece te na Spanje, Europa.
Nos por a lesa di esey den nos corantnan local. Den un tempo record a traha duro y tene un concierto di kita sombre, un concierto cu a papia di e bida yen di alegria y canto sublime di Carolyn Kelly, un hende cu ta bisa locual e ta sinti y sinti locual e ta bisa, my kind of people !. Royal Funeral Home tawata yen yen paden y pafor , di famia, amigonan, conosirnan y fanaticonan di Carolyn y Chicas Gaiteras. Nos no por a bay mas tempran pa scucha e otro artistanan duna nan presentacion , pero ta pensa cu sigur esey tambe a bay bunita. Chicas Gaiteras a para toca y canta pafor bau di un tent, mientras centenares di hende cu a bin despedi y scucha e concierto, tawata para bao shelo na strea. Por a sinti e emocionnan mixto den e bunita energia cu a rondona.

E motor Marion Werleman cu ta bon conosi pa letranan fabuloso impactante di e cancionnan cu Chicas Gaiteras ta canta, a repasa e canticanan cu e strea y curason di e grupo aki, Carolyn Kelly a canta. Nan a clausura e concierto cu e cancion di mas mas bunita canta pa Carolyn, cu ta e cantica WELA. Nan hit di oro mas grandi pa e temporada di Pascu. Ki emocional y bunita pa a wak un di e integrantenan di Chicas, cana bin busca e bunita y dushi wela di Carolyn pa e a para cu nan bau e tent, mientras tawata cantando WELA. Y despues a busca Carolyn su Mama tambe. Y cu forsa di ariba, tur dos a canta y move un crenchi ariba e dushi ritmo di WELA.

Hopi colega den prensa y publico a filma e dushi y inolvidabel concierto aki como homenahe na Carolyn y ta hopi a saca potret cu nan celular pa tin recuerdonan bunita di e musica y canto di e dushi hende muhe aki cu a impacta cu su presencia y participacion artistico den Chicas Gaiteras pa hopi anjas.

Tur hende hisa man ! Tur hende hisa man ! Cu man na laira ! Bati bati man, bati man pa Carolyn , bati bati man, bati man pa Carolyn ! Asina e concierto a culmina cu pueblo di Aruba, hendenan den bistirnan floria, tur na color alegre, manera e alegria di Caro tawata. Tristeza a cana man den man cu alegria, pasobra, cu dolor na curason, ta bisa ayo y te despues na Caro Caro Carolyn.
Danki Gilmar Croes, cu tawata man drechi di Marion Werleman den pone e concierto aki riba pia. Y tur cu a coopera den un of otro forma, pa despedida di un yiu di tera, un di e yui muhenan talentoso di Vicente Kelly dfm, cu tampoco Aruba por lubida. Manera e cantica bunita Wela ta bisa :"Bendishon wela", nos ta bisa :" Bendishon Carolyn " Luz eterno y amor infinito rondonabo den e Reino Celestial. Danki pa a stima bo isla y bo cultura asina hopi !!!

Shonnan, danki pa lesa nos relato, "Stay safe, love you too "! Un bearhug pa tur cu tin mester di dje. Nos ta sigui duna Dios danki pa tur tur cos. E tin tur cos den su man. E ta Alfa y Omega.
Un biaha mas, nos condolencia, consuelo y amor na tur famia, amigo y fanaticonan di e dos baluartenan aki.





A gradici y felicita juffrouw Nelly Orman – de Cuba pa su dedicacion y profesionalismo durante 35 aña den enseñansa

Arco Iris Kleuterschool a celebra 35 aña den enseñansa di cabesante di e scol, Sra. Nelly Orman - de Cuba. E mainta festivo a inicia cu e bunita himno di Arco Iris Kleuterschool canta pa e alumnonan. Sigui pa speech di representante di DPS Sra. Morela Dirkz, Staffunctionaris Primair Onderwijs Sra. Marylou Maduro y presidente di comision di mayor Sra. Sabrina Sonensein cu a hiba palabra n'e ocasion special aki.





Minister di Enseñansa a felicita y gradici Sra. Nelly Orman – de Cuba pa su amor y dedicacion durante 35 aña den nos enseñansa. Alabes, den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a haci entrega di un reconocemento como muestra di aprecio y gratitud. Mandatario di Enseñansa a enfatisa cu e ta hopi orguyoso di juffrouw Nelly cu a dedica gran parti di su bida pa educa nos muchanan. Danki pa e dedicacion y profesionalismo den enseñansa y pa contribui na e fundeshi di educacion y formacion di nos muchanan. Durante e mainta ameno tabatin diferente sorpresa y presentacion special. E alumnonan di Arco Iris a dedica juffrouw Nelly un bunita cancion. Tambe durante e celebracion aki, Sra. Jane Hooft-Bueno y Sra. Pamela Lewis a canta un bunita cancion di gospel.

Un poco di e trayecto di juffrouw Nelly:

Juffrouw Nelly a nace na Aruba dia 24 october 1961. Na un edad hoben juffrouw Nelly tabata desea di ta un maestra di scol. Despues di a slaag na aña 1981 e tempo ey di APA, Sra. Orman-de Cuba a traha 1 aña na Boneiro. Na 1982, juffrouw Nelly a regresa Aruba. Mes un aña juffrouw Nelly a casa cu Sr. Theo Orman y a sigui traha como "invalkracht" na varios scol. Na 1988, Juf Nelly a cuminsa traha como "invalster" na e scol cu e tempo ey tabatin e nomber di Reina Beatrix. Na 1989, juffrouw Nelly a haya su "benoeming" na e scol cu tabata yama prome Reina Beatrix Kleuterschool y despues a bira Arco Iris Kleuterschool. Ta di remarca cu Juffrouw Nelly a duna e scol e nomber di Arco Iris kleuterschool, unda cu ta trahando pa mas di 30 aña. Desde aña 2014, juffouw Nelly ta fungi como cabesante di Arco Iris Kleuterschool.

Concluyendo, Minister Endy Croes ta gradici juffrouw Nelly pa e bunita trabou e la eherce durante 35 aña. Di curason palabranan di pabien na juffouw Nelly, na famia y sigur na e veld di enseñansa.

A celebra hunto cu plataforma veiligheidshuis cu ta cumpli 5 aña di existencia

E Siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata presente na celebracion di Plataforma Veiligheidshuis cu ta cumpliendo 5 aña. E sala tabata yena cu profesionalnan di area social, area di husticia y area di salubridad. Prome Minister a gradici e profesionalnan pa e bunita trabou cu nan a haci.

5 aña pasa e Procurador General di e tempo ey sr. Van Dam a bin cu e idea pa traha e plataforma aki caminda cu profesional di diferente disciplina ta bin hunto cada dos siman, pa trata casonan specifico. Hunto nan ta trata casonan social / hudicial extremo specialmente di hobennan.

'Aruba tin hopi reto cu problema social, pero mirando e grupo di profesional aki, tin tur confiansa cu lo sigui atende cu e problemanan aki, y busca solucion pa asina crea e trankilidad y felicidad cu tin mester den tur hogar,'Prome Minister Wever - Croes a expresa.

Prome Minister a conclui gradiciendo tur e profesionalnan pa e bunita trabou cu nan ta haci a traves di Plataforma Veiligheidshuis.





Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na Sabana Blanco





Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sabana Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. Debi na e impacto un persona a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende e victima.

Fayo electrico a pone pomp di truck di spuit bomber faya durante un candela





Diabierna mainta a drenta informe di cu tin un candela na un di e depositonan na Olijfistraat, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.

Na yegada di e bomberonan a bin constata cu aki ta trata di candela di algun obhetonan den e cura cu tabata na candela y tabata mustra manera bandona. Mesora a cuminsa cu un combati pero e pomp a faya y a pidi pa e tankwagen bini pa combati e candela. Na yegada di e tankwagen nan a sigui cu e combate y a logra paga full e candela. Na yegada di e truck na e Kazerne di bombero a traha mesora riba dje y a bin descubri un fayo electrico tabata e causa di e fayo aki.

Polis y ambulance a bay na Ierlandstraat pa un mucha chikito cu a cay riba riba vloer dal su cara

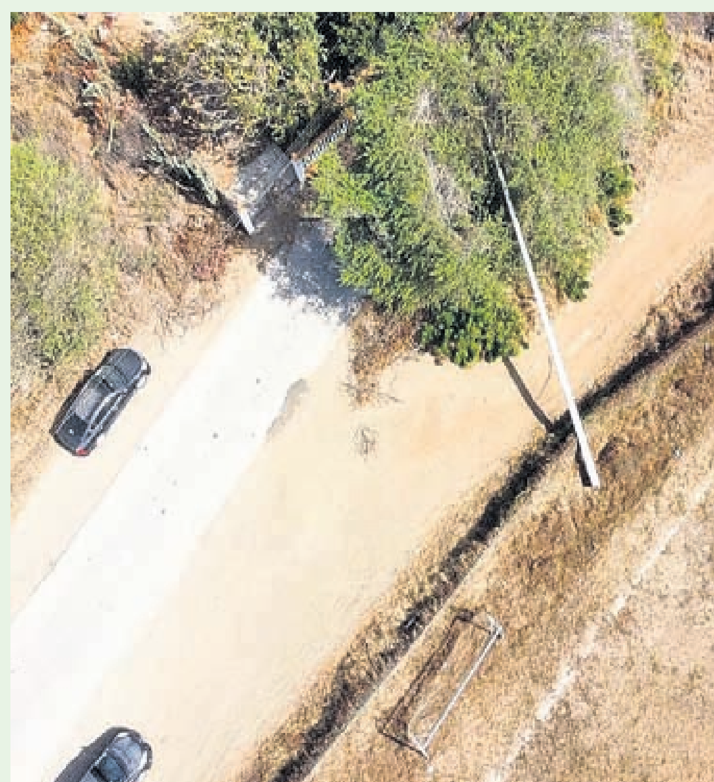


Diahuebs mainta a drenta informe di cu un mucha chikito a cay y su cara a dal riba vloer na Ierlandstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya mesora e ambulance a yega su tras. E personal di ambulance a atende e mucha y a conseha e mama p[a hiba e mucha pa hospital ya cu e cara ta blousa y hincha.

Un mast di lus na e veld di Tanki Leendert a bin abao





Diaranson anochi a drenta informe na Centro di Alarma 911 di cu e mast di un di e lusnan di e veld di Tanki Leendert a bin abao, mesora a dirigi un unidad di bomberonan pa mira kiko por haci.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Bomberonan a yuda kita e “rack” di e lus y a avisa pa percura pa den dia hala e mast pone riba e veld mes pa e no forma peliger pa ningun hende. E mast aki ta esun cu ora awa yobe esaki ta keda yen di awa rond di dje y a putri te a bini abao.

Chauffeur sin rijbewijs a bay dal tras di auto den Caya Frere Arnold



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente na Caya Frere Arnold, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur sin rijbewijs coriendo un Honda Fit a bay dal tras di un Toyota Rav4. Aunke e impacto tabata fuerte afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Polis a duna e chauffeur sin rijbewijs su merecido boet pa a core sin rijbewijs y ocasiona un accidente.

Ambulance a bay pa un pashent cu a bira malo ora el a bay Lands Laboratorium



Diahuebs mainta a drenta informe di cu un persona lo a bira malo na Lands Laboratorium, mesora a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a atende e pashent y a transporte pa hospital.

Polis a detene sospechoso busca pa justicia relaciona cu un investigacion

Diaranson atardi e unidadnan di K9 di polis a topa cu un sospechoso busca pa justicia na Kudawecha, mesora nan a para y detene e sospechoso na su cas.

Unabes cu nan a detene a solicita pa e vehiculo di transporte pa asina hib'e na warda di polis unda awor lo mester bay responde pa su envolvimiento den e caso.





Polis mester a intermedia den problema entre bisiña na Van Leeuwenhoekstraat

Diaranson anochi a drenta informe di un problema entre bisiña na Van Leeuwenhoekstraat, mesora a dirigi 2 patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyanan nan a scucha kiko e problema ta y polis a intermedia y splica nan con nan por resolve nan diferencianan den e forma corecto. Despues di e splicacion aki pas a keda restableci.

Eight to Eight, because our planet can't wait campaign

Dia Mundial di Oceanonan

Oceanonan di mundo ta haci Tera habitabel pa humanidad. Awacero, awa potabel, clima, tempo, costa, gran parti di nos cuminda y incluso e oxigeno cu nos ta respira ta bin di oceano den ultimo instancia y tur ta ser regula pa nan. Oceano y laman ta canalnan vital pa transporte y comercio.

Utilisacion prudente di e recurso aki ta clave pa un futuro sostenibel. Sinembargo, e actualidad ta cu tin un deterioro continuo di nos awanan costero, debi na contaminacion y acidificacion, locual tin un efecto adverso riba e funcionamento di ecosistema y biodiversidad y tambe afectando pesca artesanal. Areanan marino proteha mester ser administra di un manera debido cu suficiente recurso disponibel y regulacion pa reduci sobrepesca, contaminacion marino y acidificacion di oceanonan.

Pa tur e razonan aki Asamblea General di Naciones Uni a dicidi cu entrante 2009, Naciones Uni lo celebra 8 juni como Dia Mundial di Oceanonan, mediante Resolucion 63/111, di 5 december 2008.

Tema pa 2023: Planet Ocean: Tides are changing

Oceanonan ta cubri mas di 70% di e superficie di nos planeta. Nan ta nos fuente di bida dunando sustento na humanidad y tur otro organismo riba Tera y ta produci 50% di e oxigeno y ta hogar pa mayor parti di e biodiversidad mundial y fuente principal di proteina pa mas di un biyon hende.

Apenas un porcion chikito di e oceanonan a ser explora, y cu technologia moderno ta descubriendo e enorme biodiversidad den e profundidad di oceanonan cu te awor no a ricibi mucho atencion.

Pero e mareanan ta cambiando, y cambionan grandi a inicia.

Pa 2023 Nacionan Uni a pone Planet Ocean, Planeta Oceano como tema pa enfoca riba e necesidad pa gobiernonan, industrialista y ehecutivonan den sector priva, representantenan di sociedad civil, pueblonan



indigena, streanan y personanan di farandula, activista y cientificonan bini hunto y traha hunto pa pone Oceano na promer lugar.

Na 2017 Nacionan Uni mediante resolucion A/RES/72/73 a proclama e Decada di Nacionan Uni di Ciencia Oceanico pa Desaroyo Sostenibel pa e periodo, cuminzando 1 januari 2021, y a invoca e Intergovernmental Oceanographic Commission di UNESCO pa prepara un plan di implementacion pa e Decada den consulta cu Estadonan Miembro di Nacionan Uni, organisacionan specialisa, fondo, programa y organismo di Nacionan Uni y demas otro entidad intergubernamental, NGOs y stakeholders. E motivacion pa e Decada tawata pa reverti e ciclo di deterioro di salud di oceanonan. IOC-UNESCO a crea un Plan di Implementacion, y a formula un Roadmap, Obhetivo, Desafio y Meta pa logra, tur den e cuadro di e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (SDGs).

E metanan ta:

Oceano sano den cual e fuentenan di polucion ta identifica y reduci of removi
Oceano saludabel y resiliente cu ecosistemanan marino conoci, proteha, restora y maneha
Oceano productivo cu por sostene un suministro di alimento y economia marino sostenibel
Oceano predecibel na unda sociedad ta compronde y por responde adecuadamente na condicionan di oceano cu ta cambia
Oceano na unda bida y porvenir ta proteha di peligernan relaciona cu oceano
Oceano accesibel cu acceso equitativo na dato, informacion, technologia y innovacion
Oceano inspirador y atractivo na unda sociedad ta compronde y balora oceano en relacion cu bienestar humano y desaroyo sostenibel.



Na 2018 mediante resolucion A/RES/72/72 Nacionan Uni a proclama 2022 como Aña Internacional di Pesca Artesanal y Acuacultura. Na 2019, cu resolucion A/RES/73/284 Nacionan Uni a adopta e Decada di Nacionan Uni pa Restoracion di Ecosistema (2021-2030), cu e meta principal pa restora ecosistema terrestre y marino y pone un paro na e perdida di diversidad biologico alarmante riba Planeta Tera. Na 2021 mediante resolucion A/\RES/76/14 Nacionan Uni a designa 2022 como Aña Internacional pa Ciencia Basico pa Desaroyo Sostenibel.

Na 2022 a tene e Conferencia di Nacionan Uni riba Oceano, 27 juni-2 juli na Portugal den cual a adopta e Declaracion "Nos Oceano, Nos Futuro, Nos Responsabilidad" (A/CONF.230/2022L.1).
Na final di 2022 durante e 2022 UN Biodiversity Conference COP15-CP/MOP10-NP/MOP4 teni den dos parti na Montreal, Canada y Kunming, China a adopta e Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework formulando 4 elemento clave pa logra pa 2050 y 23 meta pa logra pa 2030.

Na 2023 durante e di cinco sesion di e Intergovernmental Conference on Conservation and sustainable use of marine biological resources beyond areas of national jurisdiction a logra yega na un concepto pa un tratado, cual ta spera di lo keda adopta na e di seis sesion 19-20 juni 2023.
Na januari 2021 e Plastic Waste Amendments of the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Waste and their Disposal a drenta na vigor haciendo e tema di combati polucion di plastico un tema di prioridad.

Na maart 2022 durante e cumbre UNEA-5.2 na Nairobi ta adopta UNEA Resolution 5/14 "End plastic pollution: Towards an international legally binding instrument" (un Global Plastics Treaty).
Den un segundo sesion di e Intergovernmental Negotiating Committee pa desaroya un instrumento huridico cu forza di ley internacional pa combati polucion di plastico (INC-2), teni 29 mei te cu 2 juni 2023 na Paris na e sede di UNESCO a keda acorda pa mas o menos 170 pais pa cuminza traha un promer concepto pa e tratado pa keda presenta na November 2023.

Situacion na Aruba

Aruba su laman falta di ley pa regula contaminacion y proteccion di biodiversid y recurso den un forma adecuado. Esaki pasobra falta pa implementa tratado y falta of tin ley actual deficiente:

No tin Landsverordening Milieubeheer

No tin un Landsverordening Maritiem Beheer pa fiha, regla, proteha y monitorea nos zona exclusivo economico riba laman y rikeza mineral den fondo den e area aki. 27 mei 1999 Reino Holandes a ratifica y implementa e Exclusive Economic Zone di Reino Holandes mediante e Rijkswet instelling exclusieve economische zone en cumplimento di exigencia di United Nations Convention on the Law of the Sea pa tal. Tur otro isla den Caribe Holandes, incluso St.Maarten y Curacao a institui nan zona exclusivo economico y tin un Ley di Maneho Maritimo. Aruba no tin nada regla.
Convenio pa Diversidad Biologico falta protocol pa implementa
Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal NO ta implementa
Convention for the Protection of the Marine Environment of the Wider Caribbean (Cartagena Convention) ainda falta pa implementa e importante LBS Protocol, Land-based Sources Protocol, cual ta regula polucion likido y solido cu ta yega laman di actividad riba tera.

Parke Marino Aruba no ta cubri costa completo y awanan teritorial. Tiramento di pisca cu speargun den forma controla, ta constitui desvia den forma di uitzondering di articulo 9 di e Ordenanza Nacional pa Proteccion di Naturaleza y ta viola Tratado pa proteccion y desaroyo di e medio ambiente marino di e area regional di Caribe (Tratado di Cartagena) y su Protocol concerniendo Areanan Proteha Especial y Bida Salvaje.

Colegio Nigel Matthew a titula campeon di volleyball mucha homber di Weganan Escolar 2023

Siman pasa na Compleho Deportivo Frans Figaroa a tuma luga final di Volleyball C Mucha Homber. Un tremendo final di volleyball entre Colegio Nigel Matthew y Filomena College. For di 3 or di atardi e hobennan a bataya contra otro te den ora laat di atardi.

Colegio Nigel Matthew a titula campeon di volleyball di Weganan Escolar 2023. Filomena College a sali subcampeon. Na di tres luga a keda Maria College MAVO y na di cuater luga E.P.B. Oranjestad. Minister Endy Croes ta felicita e alumnonan cu participa y destaca den e disciplina di volleyball.









Liga Central Braulio Wester a titula campeon di Division Major di Little League 2023

Siman pasa, minister endy croes a presencia e partido final di aruba little league 2023 na Pos Chikito Ballpark. E ekipo di Liga Central Braulio Wester y Aruba North League a bataya duro pa e titulo di campeon.

Den un stadion yena di fanatico di ambos ekipo, Liga Central Braulio Wester a derota ekipo di Aruba North Little League cu e score di 5-2 pa asina titula campeon di Division Major di Aruba Little League. Liga Central Braulio Wester ta gana e derecho pa representa Aruba den luna di augustus na Puerto Rico.

Concluyendo, minister Endy Croes ta felicita organisado, coach- y mayornan cu e tremendo campeonato. Alabes ta desea e ekipo di Liga Central Braulio Wester hopi exito na Puerto Rico. Cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra. Masha pabien.







Scolnan cu a destaca den futbol b mucha muhe

Siman pasa a tuma luga competencia di Weganan Escolar 2023 den e disciplina di Futbol di Categoria B di Mucha Muhe na Cruyff Court Denzel Dumfries. E partido final pa e titulo di campeon tabata entre Pius X School y Fatima College.

Pius X School a gana e wega cu e score di 7-0 y asina titula campeon di Futbol B Mucha Muhe di Weganan Escolar 2023. Fatima College a sali sub-campeon di e campeonato escolar di Futbol Categoria B di Mucha Muhe. Na di tres luga a keda Colegio Sagrado Curason y na di cuater luga Maria School. Minister Endy Croes ta felicita e scolnan cu a participa den futbol.







BON DIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario, ing. Mike de Meza (AVP):

Gobierno no por dicidi sin tene cuenta cu pueblo

Na su salida for di e reunion cu comision financiero-economico di Parlamento a sostene diabierna mainta, e miembro di fraccion di Partido di Pueblo Arubano (AVP), ing. Mike de Meza, a expresa su preocupacion pa e ultimo desaroyonan y a mustra con Gabinete Wever-Croes no ta hibando un maneho caminda ta tene cuenta cu e pueblo.



De Meza a comparti, cu manera lider di e partido, mr. Mike Eman a anuncia e dia prome, a bin cu un punto di ordo pa insisti cu e reunion mester tabata uno publico ya pueblo tambe por scucha kico ta e puntonan di e gremio comercial, pero tambe di esun sindical.

Como reaccion na esaki, presidente di e comision financiero-economico, Raymond Kamperveen di RAIZ, a priminti cu e tambe ta sostene e pensamento ey lo pusha pa un reunion publico proximo siman. "Esey tabata sumamente importante pa nos," de Meza a expresa, pasobra ta un discusion amplio y compleho y pueblo tambe mester sa kico ta bay tuma luga.
De Meza: "Aki ta discutiendo un ley cu Raad van Advies a duna conseho negativo pasobra tin hopi buraco den dje y tin hopi problema cu e ley aki. Asina mes, gobierno ta insisti pa introduci e ley. E efecto negativo pa cu comercio y pa costo di bida lo ta hopi grandi."

Gremio ta premira un aumento di costo di bida cu sigur no ta bon mirando cu ya caba inflacion ta sumamente halto. E diferencia entre loke un famia di cuater mester pa biba y cuanto tin na entrada averahe, ta un casi 2 mil florin. Inflacion riba cuminda den e ultimo 12 pa 24 luna, ta un promedio di 11%. Aumento di prijs di awa y coriente di 30%, ta duna un inflacion di 17% den e sector aki. "Esaki ta sumamente halto," segun e parlamentario.

Pa loke tabata e reunion mes, e parlamentario a bisa cu tabata un discusion interesante. E preocupacion cu fraccion di AVP a bin ta trece dilanti, un biaha mas a keda refleha y ta comparti pa e gremio comercial. Den pasado, fraccion di AVP a sugeri pa soluciona esey cu un presupuesto alternativo cu cual lo mester aumenta e reparatietoeslag y introduci incentivo pa contraresta e aumento di costo di bida, vooral pa esunnan cu tin un entrada abou.

Tambe por a scucha di e echo cu gremio cada bes ta pidi pa sinta na mesa cu minister, pero no ta haya oido. Den gobernacion di AVP a bin cu "dialogo social" caminda ora di un cambio grandi den comercio, sector laboral, economico y/of bida social na Aruba, tabata reuni di manera structural cu gremio sindical, comercial y ora cu tabata necesario, social pa discuti ahuste den ley.
"Tabata tuma nan experticio y preocupacion na cuenta y traha hunto un ley cu un draagvlak grandi haciendo e cambionan necesario. Reforma di fondo di AZV, SVB, APFA tabata problema grandi cu a soluciona den dialogo participativo. Asina tabatin mas reto cu a hereda ora cu a sinta na 2009 y nos a sa di sinta cu tur hende. Awe na 2023 bo no por kere cu bo por goberna y dicidi sin tene cuenta cu preocupacion di pueblo," asina Parlamentario de Meza a conclui.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Gobierno mester para BBO na frontera y busca otro rumbo. Pueblo no por mas!

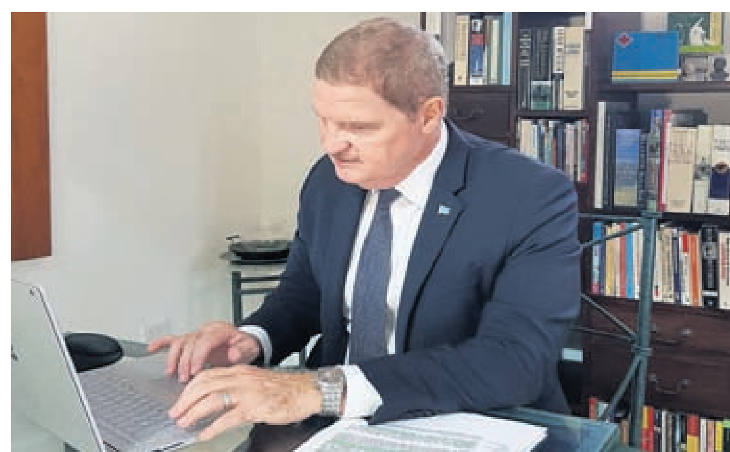
Durante e reunion di comision financiero-economico di Parlamento di Aruba cu gremionan comercial diabierna ultimo, a keda confirma cu e BBO na frontera ta bay ta devastador pa Aruba. Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta mustra cu tur e argumentonan cu a keda presenta a confirma e ponencia di nos fraccion cu e ley di 7% BBO na frontera ta devastador pa Pueblo y Pais. Pesey e lider di oposicion, mr. Mike Eman ta urgi Gabinete Wever-Croes pa para e ley y busca otro rumbo ya cu nos pueblo NO por carga mas medida.

Durante e encuentro e gremionan a mustra cu costo di bida ta bay aumenta dramaticamente. A pesar cu gobierno ta purba convence cu e efecto lo ta minimo, prijs lo subi pasobra den hopi caso e comerciante no tin otro opcion. Sea cu e no ta bin na remarca pa haya e 7% bek, of e tin cu hinca e 7% den e prijs door di e inseguridad y tardansa cu restitucion di parti di DIMP, of pasobra e tin cu financia e placa cu ta duna na gobierno di forma adelanta.

Den mundo di turismo tin hopi preocupacion tambe pa e impacto cu esaki ta bay tin, segun Eman. Specificamente pa loke ta bay ta importacion di mueble y ekipo cu hotel y restaurant mester pa remodela y renoba. Fuera di paga un invoerrechten cu ya caba ta halto, awo lo mester paga e 7% di BBO na frontera, cual no por haya restitucion. Ta pone cu hotel y restaurant ta opta pa no renoba pasobra ta demasiado costoso y asina e producto turistico su calidad ta bay atras; loke a sosode caba den pasado bou di otro gobernacion di MEP caminda a aumenta invoerrechten y subi e costo pa industria turistico.

Fraccion di AVP a reuni tambe cu Aruba Jewelers Association. E cambionan cu ta bin cu e ley aki ta inclui un redoblacion di invoerrechten riba joyas. Segun e Association esaki lo ta funesto pa e comercio di joyeria den cual tin 300 pa 400 mama y tata di famia ta traha. Aruba lo no por competi mas cu otro isla. Y como cu nan prijsnan di benta ta fiha dor di nan supplier nan lo bai perde placa y hopi lo mester sera nan porta.

Eman: "Tabata alentador pa scucha for di e propio sector comercial un sentido di solidaridad y comprension cu costo di bida ta demasiado halto. Maske nan tin cu pas'e den e prijs, nan tambe ta sinti pa e consumidor."
Tabatin referencia na e hecho cu mester aumenta e reparatietoeslag pa pensionado, esunnan cu salario minimo, pensionado y riba bijstand, manera cu AVP a indica den su presupuesto alternativo aña pasa. Mas aleu, Eman ta kere cu mester ahusta e maximo cu un persona por gana pa haya reparatietoeslag for di 2.500 pa 3.000 florin, "pasobra ora cu el a wordo introduci den nos gobierno ta mas cu dies aña pasa." Esaki tambe por a sinti comprencion pe serca representantenan di gremionan. "Locual nos a bin ta alerta pe cu practicamente mitar di nos poblacion no por alcansa e "bestaansminimum" tambe a worde confirma pa un experto di cifranan nacional di estadistica den reunion", mr. Mike Eman a expresa.



Segun e lider di oposicion, practicamente tur gremio a expresa hopi preocupacion y ta confirma loke fraccion di AVP a bin ta bisa hopi luna caba, cu e BBO na frontera ta bay ta devastador. "Nos ta urgi gobierno pa para e ley aki pasobra e lo ta un ley cu consecuencia sumamente grave pa consumidor, pa comercio, pa turismo, pa economia en general y pa Aruba. Aruba no por carg'e, demasiado medida caba, nos tin cu bay otro rumbo." Nos a prueba den nos Presupuesto Alternativa cu tin un otro rumbo, uno cu ta trece alivio, mr. Mike Eman a enfatisa.

BISTA POLITICO

Parlamentario Misha Raymond (Raiz) riba reunion di IPKO y encuentro cu studiantenan Arubiano na Hulanda



E reunionnan di IPKO a tuma luga na Hulanda durante e prome siman di juni 2023. Parlamentario y lider di fraccion Raiz, Misha Raymond, a atende e esakinan na unda a toca varios topico durante e reunionnan manera cambionan climatico cu ta afecta islanan den Reino.

Tambe a debati riba con lo atende cu e pasado di sclavitud, con lo sigui trata esaki den futuro den Reino, y kico lo sigui despues di e dispensa di Prome Minister di Hulanda Mark Rutte, pa cu e pasado aki y e rol cu Hulanda a hunga.

Un di e topiconan cu a hala atencion di Misha ta esun unda e Ombudsman di Hulanda a presenta un update di e rapport cu ta ilustra e problemanan cu studiantenan di Aruba, y islanan den Reino, ta encontra ora di bay studia na Hulanda. E Ombudsman a duna di conoce cu un cantidad di e studiantenan ta indica cu nan ta sufri di problemanan di salud mental pero cu nan no ta sinti cu un profesional aki na Hulanda lo compronde nan paso di e diferencia di idioma y cultura.

Pa e motibo aki despues di IPKO, Misha a organisa encuentronan cu varios grupo di studiante na Hulanda, pa haya feedback directo di nan, pa wak kico ta biba bou di nan, pa cu nan salud mental.

Lider di partido Curpa, Eric Ras

Aruba ta den un estado di dictadura ora gobierno no ta respeta leynan vigente

Nada bao di cielo aki ta keda scondi. A yega tempo pa cuminsa drecha tur locual cu ta troci. Gobierno no ta respeta e ley di comptabilidad. E ley ta bisa bon cla cu ki ora pasa 100 mil florin mester bin un destaho publico.

Sin un destaho publico e minister ta personalmente responsabel pa malgastamento di placa cu no ta di dje sino di pueblo. Un minister ta huramenta pa ta un sirbido di pueblo no pa ora e ta haya ta bon ta usa placa di pueblo pio ainda sin tin autorisacion di Parlamento. Esaki ta demostra cu no tin democracia aki na Aruba y nos ta den un estado di dictadura. Ehempel in na monton.

E prome ehempel ta un ex-minister di turismo di partido MEP a cu firma un contract cu Tofanelli na aña 2009 pa un suma di $850.000,= sin ningun hende tabata na altura. A rek e asunto den e gobierno di partido AVP for di 2009 pa 2017 y den e periodo di gobernacion di partido MEP y partido Raiz ta bin exonera e ex minister di e malgastamento di placa di pueblo di un suma di 2.1 miyon florin. E ley no por bay retroactivo pa algo cu a pasa den 2009 y scapa e ex minister di ta personalmente responsabel pa e suma aki. FASE ta un otro ehempel caminda Algemene Rekenkamer den un rapport a conseha pa laga haci un investigacion penal pero ta dicidi tapa tur culpabilidad di e minister concerni. Pa exonera e minister ta core bay Parlamento y parlamentarionan, manera carne ta sigui e demanda di nan doño boca cera. Ta scapa atrobe otro minister di su responsabilidad. Den e caso di e fondo di turismo ta haci mesun cos. Aki nan nos por mira claramente cu ministernan ta haci doño di placa di pueblo y despues ta pidi Parlamento pa exonera nan di culpabilidad cu un forsa retroactivo. Continuamente mesun erornan ta wordo cometi y asina ta goberna nos isla manera un pais comunista.

Awor a sali na cla cu miembronan di nos cuerpo policial no ta contento cu e bulletproof vest cu nan a ricibi. Aki nan tambe tin un procedura cu a bay robes. Segun nos tin entendi cu ta papia di un suma aki di mas di 600 mil florin y no tabata tin destaho publico cu a tuma lugar. Un bestelling cu a tuma lugar den 2022 y despues di casi un aña a ricibi e mercancia. Minister di husticia mester a tene un destaho publico pa compra di e bulletproof vest y permiti companianan (3) cu ta encarga cu arma di candela participa na e bid aki. Nos por mira cu akinan atrobe e minister di husticia ta trapa riba nos ley di comptabilidad. Como minister di husticia e mester lo por sa miho. No ta tarea tampoco di nos cuerpo policial bay riba mercado internacional y pidi un oferta.

Segun nos por a compronde cu a haci uso di Sport Caribe un oferta pa despues nan bin cu nan oferta cual sigur no ta bon. Ora ta trata un suma halto asina mester tin un destaho publico. Ta pone un buzon y ta laga esnan cu kier bid tira nan envelop aden y despues ta haci'e publico ken a gana e bid. Asina nos por a compronde ta locual cu a pasa tambe cu e uniform di polis cu a tarda basta tempo prome cu nan a yega. Aki tampoco tabata tin un destaho publico pa e suma di mas cu 1 miyon florin. Mester laga haci un investigacion riba e asunto aki. E mesun compania cu a ordo e uniform cu no ta sirbi,



ta ordo e bulletproof vest y awor un otro uniform pa cuerpo policial. Ta basta.

Aruba no por sigui den e direccion cu nos ta bayendo paso no tin respet pa nos leynan y gobernantenan ta haci comosifuera cu nan ta doño di Aruba. Asina bo trapa riba nan dede nan kier rabia. Partido Curpa den gobierno lo trece cambio den nos leynan y lo aumenta e añanan di castigo pa asina tur cu haci malo lo tin cu paga p'e. E ley di enrekisimento no tin un castigo di 4 aña of mas y 'p'esey no por detene esun responsabel. Laga nos mira si nos parlamentarionan supuestamente Cristian lo pidi pa un investigacion y no core vota pa exonera e minister. Como gobernante bo ta sirbido di pueblo y bo a hura pa administra placa di pueblo y no pa haci doño di dje. Ta basta cu gañamento. E mentirosonan no ta hereda e reino di Dios. Esaki ta tempo cu Dios lo saca tur cos scondi na luz di dia. Partido Curpa ta keda e unico alternativa.

BONDIA ARUBA

Un coleccion di buki pa mucha

Biblionef Hulanda a manda nos un coleccion di buki pa mucha. Na Aruba Sra. Carla van Eerden, representante di Biblionef Aruba hunto cu su colega, Sra. Sandra Postma a entrega basta caha cu buki na Sra. Michelle Roos, hefe di Dept. Catalogo kende a ricibi esakinan cu man habri y un sonrisa riba su cara.





Biblioteca a haya buki pa mucha di tur edad, bukinan cu storia y bukinan informativo cu ta duna informacion riba diferente topico. Sigur sigur un bunita coleccion cu biblioteca por fia su miembronan. Biblioteca ta gradici Biblionef pa e cooperacion.

Biblionef ta un instancia cu ta traha rond mundo pa stimula lesamento y laga tur mucha conoce e goso di lesamento. Biblionef ta focus riba mucha cu no tin acceso facil na buki. Biblionef semper a traha hunto cu Biblioteca Nacional Aruba. Pa medio di e Mediateca escolar scolnan por haya coleccionnan di buki pa fia. Biblionef Aruba ta parti bukinan na scolnan na Aruba ya for di aña 2000.

Serlimar S.G. ta introduci tarifa nobo y facturacion mensual



Pa mantene pueblo optimalmente informa, Serlimar ta comunica lo siguiente:

Durante segundo kwartaal di aña 2023, Serlimar a introduci un tarifa nobo como tambe facturacion mensual pa e servicio di recoge y procesa e desperdicio residencial. E prome kwartaal, esta lunanan di januari, februari y maart 2023, a wordo factura den un solo factura cu e tarifa anterior.

Entrante april ta factura mensualmente
Entrante luna di april 2023 ta factura tur luna. Den caso cu ricibi factura di cual a haci pago completo caba y prome cu ultimo fecha di pago, considera e factura como no valido y/of descarta esaki.

Tarifa nobo entrante luna di april 2023
E adaptacion ta concerni unicamente e tarifa normal, pues pa Adulto Mayor y esnan den bijstand no tin cambio.
Servicio di un (1) container (240 liter), tarifa ta bira Afl. 32,00 pa luna, Afl. 372 pa aña 2023.
Servicio di dos (2) container (480 liter), tarifa ta bira Afl. 41,00 pa luna, Afl 483 pa aña 2023.
Servicio di tres (3) container (720 liter), tarifa ta Afl. 70,00 pa luna, Afl 840 pa aña 2023.
Adultonan Mayor cu ta cobra solamente pensioen di SVb y ta forma un famia te cu dos persona cu ta dependiente di e pensioen di SVb, ta keda paga e mesun tarifa actual di Afl. 10,00 pa luna. E tarifa aki ta pa e servicio di un (1) container solamente.
Personanan cu ta cobra onderstand: tarifa di Afl. 0,00 ta keda vigente. Esaki ora ta encera un (1) container.

En caso cu a paga aña 2023 adelanta segun e tarifa bieu, sea informa cu tin un diferencia pendiente pa paga.

Ultimo dia di pago ta dia 14 di luna.
Sea informa cu si pago drenta despues di dia 14 di luna, lo cobra Afl. 5.00 extra.

Aplica pa factura digital durante aña 2023
Esaki ta mas facil y mihor pa medio ambiente y ta yuda reduci gastonan di imprenta y reparticion. Pa por ricibi e facturanan mensual digital, por manda nos un e-mail na: info@serlimar.com, cu nomber y fam, adres y number di telefon. Tambe por scan e QR code riba e factura unda cu lo por yena tur datonan.

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast 3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Trupiaal	Aloe
Tel. 583 8560	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Medarda Geerman-Hoevertsz
Mihor conoci como: "Mena"
*08-06-1954 - †07-06-2023

Na nomber di su:
Esposo: Armando Geerman

Yiunan: Gerald Geerman
Armandito Geerman

Rumannan: †Marcelina y Dominico Trimon y famia
Vda. Genara Hoevertsz y famia
Juana Hoevertsz y famia
Domingo Hoevertsz y famia
Vda. Maria Hoevertsz y famia
Rosa Hoevertsz y Richard Croes y famia
Valentino Hoevertsz y famia

Cuñanan: Betty Geerman y famia
Yolanda y Diego Werlaman y famia
Danilda y Niacks Rasmijn y famia
Tecla y Vick Rasmijn y famia
Elsa y Betto Werleman y famia

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, bisiña y conocirnan.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 12 di juni 2023 di 9 or pa 11 or di mainta na Misa Inmaculada na Santa Cruz. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

E binida di Señor
Ma nos no kier, rumannan, pa boso keda
den ignoransia tokante di esnan cu a muri,
pa boso no ta tristo manera e otronan cu no tin speransa.
Pasobra si nos ta kere cu Jesus a muri y a lanta atrobe,
mescos tambe Dios lo trese hunto cunE esnan cu a muri den Jesus.
1 Tesalonisensenan 4: 13-14

Cu gradicimento na Dios pa tur e añanan hunto, nos ta anuncia fayecimiento
di nos casa, tata, ruman stima y omo:



Nicolaas Quandus
Mihor conoci como "Nic" of "Cola"
Ex-Douanero
Na edad di 72 aña
*31 Januari 1951 - † 30 Mei 2023

Na nomber di su:
Esposa: Irma Eveline Quandus-Tromp
Yuinan:
Solange Chantal Quandus
Stephanie Christel Quandus
Jordan Nicolas Quandus
Justin Benjamin Quandus y Celeste van Mourik
Rumannan:
Nidia Quandus
Maria Quandus
Sobrino:
Roderick "Ricky" Quandus y yuinan
Cunanan:
Maria y Felipe Koolman y yuinan
Rinia y Wilfred Tromp y yuinan
Silvia y Alberto Gonzalez y yuinan
Manera Sobrinonan/Sobrinanan:
Fiorella y Filbert Kranwinkel y yuinan
Celine Koolman
Samantha Koolman y yuinan
Raynold y Bryan Tromp
Carisma Gonzalez y yuinan
Albert Gonzalez
Ihanan:
Roderick Quandus
Samantha Koolman
Ranzhino Tromp
Carisma Gonzalez
Amigonan:
Jack y Roosje Tromp y famia, Bencho y Odette Croes y famia, Rufo Tromp y famia, "Brother" y famia, Hugo Silberie, Felipe Koolman y demas amigonan y amiganan.
Famianan:
Quandus, Tromp, van Mourik, Koolman, Gonzalez, Giel, Farro, Figaroa, Brigita, Kranwinkel, Rasmijn, Ridderstaat, Kelly, Cruz Rosario, Illles.

Su rumanan di New Life Tabernacle
S.V. Bubali y Fundacion Bubali Sport Complex
Bubali 60+ (Sigui Move)
Ryan Figaroa y famia
Greg Fung A Fat

Demas miembronan di directiva y miembronan di Bubali Sport Club y Bubali 60+

Miembro di Organisashon di Pensionado Publico Aruba (OPPA); Comision Revision di Statuto di OPPA

Miembro di Arubaanse Voetbal Bond (AVB); Comision di Apelacion

Miembro di Cooperativa Spaar y Credito Douane Aruba y miembro di Comision di supervision.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna dia 12 juni 2023 na Aurora Funeral Home 14:00-16:00, sigui pa Santana Catolico na Noord.
Famia ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conoci.
Disculpa nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero

Programa asombroso 'Impact Camp' pa yuda hobennan cuminsa aña escolar cu confiansa

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta anuncia regreso di un programa impresionante. Impact Camp ta un programa di 4 dia pa hobennan di 14 - 17 aña. HCLF ta reconoce e importancia di duna hobennan e chens pa nan por alcansa nan potencial den bida.

Esaki ta e bunita oportunidad cu hobennan ta haya ora nan participa den Impact Camp. Impact Camp ta promove formacion positivo den area personal, social y academico, cual ta duna espacio pa hobennan por desaroya habilidadnan cu lo por duna nan e forsa y perseverancia pa enfrenta retonan, maneha emocion, progresa y logra nan meta den bida.

E 4 dianan di Impact Camp ta inclui e programa ACE (Achievement and Commitment to Excellence) Program di e organisacion Americano Educare Foundation y un dia di programa di HCLF mes. Desde 2012, HCLF a ofrece ACE Program na 5 school secundario y dos biaha na un grupo total di 170 hoben di tur skina di Aruba.

Durante e 4 dianan di Impact Camp hobennan lo por fortalece: confiansa propio, responsabilidad personal pa tuma decisionnan consciente y constructivo, maneha rabia, rechaso, miedo y 'peer pressure', y comunica emocion na manera positivo entre famia y amistadnan.

Den experiencia di HCLF ofreciendo ACE Program aki na Aruba, resultadonan den e delaster añanan a indica con sobresaliente e programa aki ta. Hobennan ta raporta cu despues di a participa den e programanan a forma un imagen propio mas positivo, nan ta mas dispuesto pa coopera cu otro, a haya un aprecio pa relacion cu amistadnan mas grandi, y a desaroya habito productivo cu a mehora nan cifra na scol. Ademas di esaki, hobennan a indica cu nan a siña conoce nan mes mihor, curashi pa tuma riesgo, ta mas habri, y confia mas.

Despues cu hobennan a participa den e ultimo ACE Program cu HCLF a ofrece na 2019, mayornan a raporta cambionan visibel cu nan por a mira den nan yui manera sali for di nan zona di comfortabilidad, acepta y practica expresion propio, aumento den motivacion, stima y acepta nan mes, comunica nan sintimento y necesidadnan positivamente.

Na Merca, e ACE Program ta hopi conoci, en particular den e area di Los Angeles, unda Educare Foundation ta organisa e programa aki regularmente na school secundario. Como organisacion, nan ta reporta cu despues di participa den ACE Program porcentahe di hobennan cu ta bay school regularmente (sin keda cas constantemente) a hisa pa 96% y por a remarca cu cifranan di e alumnonan a hisa particularmente den materianan manera mathematica y idioma. Investigacion di Educare a indica un diferencia grandi den e progreso academico for di alumno cu si a participa y esnan cu no a participa den ACE Program. Alumnonan cu a participa por a mantene mihor concentracion y motivacion durante aña escolar cual a yuda nan pa alcansa nan logro academico.

Impact Camp lo tuma luga na Teresita Center, San Nicolas, dia 8, 9, 10 y 12 di augustus. Pa mayornan cu ta buscando un programa pa nan yui por fortalece habilidad pa enfrenta reto y obstaculo den un manera positivo y cuminsa aña escolar cu motivacion y proposito, considera Impact Camp. Registracion ta sera 15 di juli 2023. Impact Camp ta posibel danki na financiamento parcial di UNESCO Aruba National Commision.

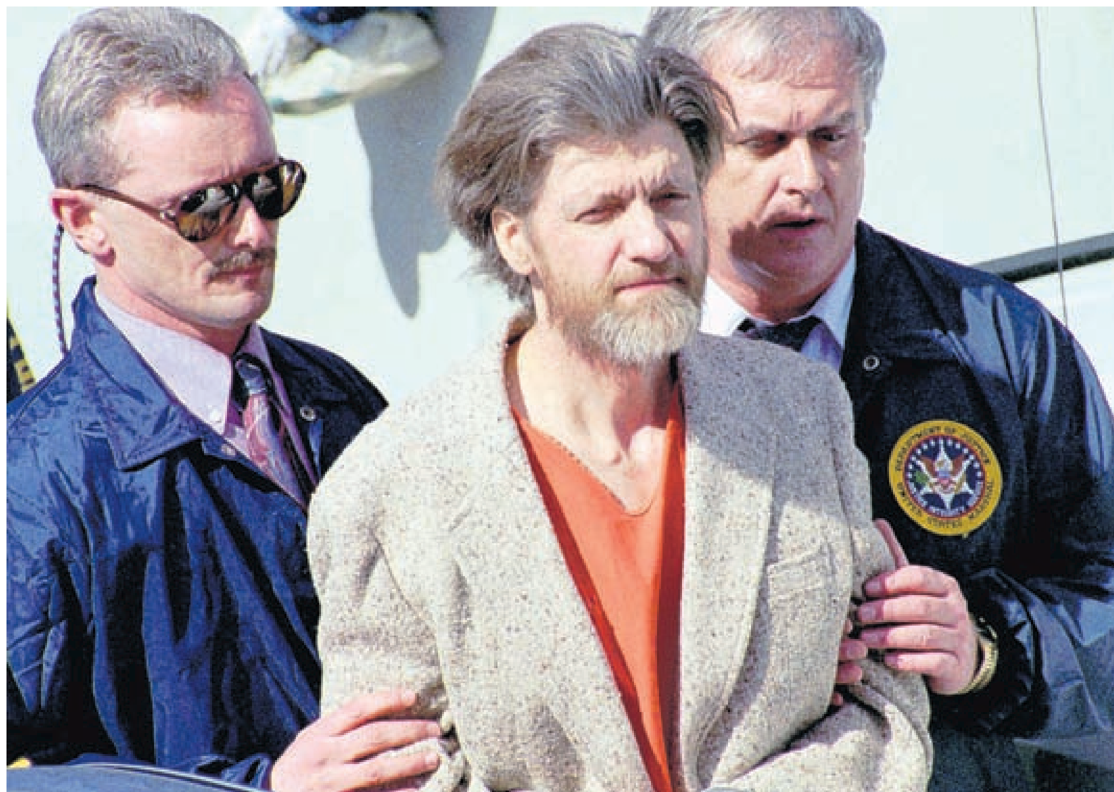
'Unabomber' Ted Kaczynski a fayece den centro medico na prison

(AP) – Ted Kaczynski, conoci como "Unabomber," kende a ehecuta un campaña di 17 aña di bom cu a mata tres persona y lesiona otro 23, a muri di suicidio, segun cuatro persona familiar cu e asunto a bisa Associated Press.

Kaczynski, kende tabatin 81 aña di edad y tabata sufri di cancer avansa, a ser haya fo'i tino den su cel na e Centro Medico Federal na Butner, North Carolina, rond di 12:30am diasabra. Personal di emergencia a haci CPR y a rebib'e prome cu a transport'e pa hospital, unda a declar'e morto diasabra mainta, segun fuentenan anonimo a bisa AP. Nan no tabata autorisa pa discuti publicamente e morto di Kaczynski.

Morto di Kaczynski ta yega mientras e Bureau di Prison federal ta enfrenta cada biaha mas scrutinio den ultimo añanan despues di e morto di financiero Jeffrey Epstein, kende tambe a muri di suicidio den un prison federal na 2019.

Kaczynski tabata deteni den e prison federal Supermax na Florence, Colorado, desde mei di 2998, tempo cu el a haya cuatro sentencia di bida largo y 30 aña adicional pa un campaña di teror cu a causa panico den universidadnan na henter e nacion. El a admiti di a pone 16 bom entre 1978 y 1995, causando daño fisico permanente na varios di su victima.



Na 2021 a transferi su persona na e centro medico federal na North Carolina, un facilidad cu ta duna tratamento na prisoneronan sufriendo di problemanan serio di salud. Bernie Madoff, e famoso mente maestro di e Ponzi-scheme mas grandi den historia, a fayece di causanan natural na e facilidad e mesun aña.

Un matematico estudia na Harvard, Kaczynski a biba reclui den un cas di palo den Montana rural, unda el a bay den un campaña solitario di pone bom cu a cambia e manera con Mericanonan ta post paketenan y aborda avionnan. Su obhetivonan a inclui academico y aerolinea, doño di un tienda di huur computer, un ehecutivo di aviso y un lobbyist pa industria di timer. Na 1993, un geneticista di California y experto di computer di Yale University a bira victima di e bomnan den espacio di dos dia.

Dos aña despues, el a usa e menasa di violencia continua pa convence The New York Times y The Washington post pa publica su Manifesto, un critica di 350mil palabra contra bida moderno y tecnologia como tambe daño na medio ambiente.

E tono di e manuscrito a ser reconoci pa su ruman hombER, David y su esposa Linda Patrik, kende a informa FBI, cu tabata buscando pa e Unabomber pa añas den e buskeda di mas caro y mas largo na e pais.
Autoridadnan a hay'e den un cas chikito di palo na april 1996, pafo di Lincoln, montana, cu tabata yen di schrift, un diario codifica, ingredientenan explosivo y dos bom completa.

Mientras e tabata warda su huicio, na 1998 Kaczynski a purba di colga su mes cu un pida paña interior. Maske un psikiatra a dun'e diagnostico di paranoia schizofrenico, e tabata insisti cu e no tabatin malesa mental. Eventualmente el a admiti culpabilidad na lugar di permiti pa su abogadonan presenta un defensa pa locura.

Lanta na Chicago, Kaczynski a bula over dos klas prome cu yega Harvard cu 16 aña di edad, unda el a publica den journalnan matematico prestigioso. Tabata test su explosivonan cuidadosamente y esakinan tabata bin den cahanan di palo traha na man, rasca pa elimina cualkier fingerprint. E bomnan final tabatin e firma "FC", para pa "Freedom Club."

FBI tabata yam'e e "Unabomber" pasobra su prome obhetivonan tabata universidadnan y aerolineanan. Un bom cual tabata activa pa altitud cu el a post na 1979 a rementa segun plan abordo di un avion di American Airlines. Un cantidad di hende abordo a sufri di inhalacion di huma.

Durante su decadanan den prison, Kaczynski tabata mantene corespondencia regular cu mundo pafo, convertiendo den un obheto di fascinacion – y hasta adoracion – entre esnan cu ta opone civilisacion moderno. "El a bira un figura iconico di tanto ultra-iskierda como ultra-derecha," segun Daryl Johnson, experto di terorismo domestico na New Lines Institute, un think tank nonprofit. "Definitivamente e ta resalta for di e resto di nan pa loke ta su nivel di educacion y e naturalesa meticuloso den cual el a diseña su bomnan."

Trump ta campaña despues cu a revela acusacion den su contra

(AP) —Ex-presidente Mericano, Donald Trump a keda acusa formalmente pa cargonan di mal maneho di documentonan clasifica na su propiedad na Florida. E acusacion ta marca e prome biaha den historia di Merca cu un ex-presidente ta enfrenta cargonan criminal di e gobierno federal di cual antes e tabata a cargo. Trump ta enfrenta e posibilidad di prison si e keda condena.

Trump a bisa cu e acusacion di Departamento di Husticia ta un intento pa "frustra e boluntad di pueblo Mericano" durante un cena di Partido Republicano na North Carolina. El a priminti esnan presente cu "si pone mi back den Cas Blanco, nan reino ta bay stop y Merca ta bay bira un nacion liber atrobe," pa loke el a ricibi un ovacion riba pia.

El a alega cu e acusacion ta un intento pa daña su chens pa un segundo termino presidencial. Trump ta acusa di intencionalmente desafia exigencianan di Departamento di Husticia pa debolbe documentonan clasifica, citando ayudantenan den su esfuersonan pa sconde e documentonan y hasta bisando su abogadonan cu e tabata kier a desafia un orden hudicial pa e material warda na su residencia.

Den presentacionnan na convencionnan estatal Republicano na Georgia y North Carolina diasabra, Trump a busca pa presenta e 37 cargo criminal cu e ta enfrentando no solamente como un atake den su contra, sino contra su sostenedornan. "Na final nan no ta biniendo pa mi, nan ta biniendo pa boso, y ami ta djis de por medio," el a bisa na North Carolina.
Trump tambe a priminti di continua su campaña presidencial hasta si e keda condena. "Mi nunca ta bay bandona" el a bisa Politico den un entrevista abordo di su avion despues di papia na Georgia. El a pronostica cu e no ta bay keda condena y a evadi pregunta si e lo pordona su mes si e keda reeligi. "Mi no ta kere mi mester," Trump a bisa. "Mi no a haci nada malo.



You were the beautiful melody in
the rhythm of my life.
The music of your life lives on.



Esline Esmeralda Oduber
*20-09-1952 †06-06-2023

Na nomber di su:

Casa:
Ernie A. C. Hilgers

Yiu:
Anouk C. Hilgers

Rumannan:
†Donny & Diana Oduber - Wever
†Erik & †Gala Oduber - Harms
†Oscar & Gloria Oduber - Moná
Djenny & Pittis Oduber - Rodriguez
Alix & †Antonio Oduber - Nucete
Glenda & Johny Oduber - Chemaly
†Dennis & Vera Oduber - Kock
Micheal & Luz Dary Oduber - Cardona

Swa y cuñanan:
Jon L. Hilgers
Marianne & Jeffry Hilgers - Handana
Guusje & Ronald Hilgers - Ehrencron
Jeroen & Claudia Hilgers - van Borselaer

Sobrino y Sobrinanan stima.

Manera ruman:
Audrey Laclé - Croes

Compañera di cas:
Mistica Rosa Montiel

Compañeronan di trabao:
Kiekebooh! , sra P. Van Der Sloot y demas compa-
ñero

Demas famia y amistadnan:
Wever, Harms, Moná, Rodriguez, Nucete, Chemaly, Kock, Cardona, Handana, van Borselaer, Ehrencron, Oduber, Roos, Kooyman, Scippa, Salcedo.

Un danki special na dokternan y enfermeranan di ImSan y dr Horacio Oduber Hospital.

Enbez di duna krans of flor, por fabor duna un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna, 12 di juni na Aurora Funeral Home di 7:00 pm pa 9:00 pm di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.







CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.

Ta anuncia fayecimento di:

Esline Esmeralda Oduber

Na bida ruman di Sra. Glenda Chemaly Oduber
y cuña di Sr. Johny Chemaly propietario
di Caribbean Speed Printers N.V.

Na nomber di staff y personal di Caribbean Speed Printers N.V.
nos ta manda palabra di sincero condolencia y hopi forsa na
Sra. Glenda y famia.

Cu Sra. Esline sosega na paz.